SAMSUNG

SISTEMA PERSONAL DE MICROCOMPONENTES

MM-DT8

MM-DT8S

ESTE APARATO ESTÁ FABRICADO POR:

Para prevenir cualquier mal funcionamiento evitar daños ,lea detalladamente este manual de instrucciones antes conectar y operar este aparato, Conserve el manual para referencias futuras.

Manual de instrucciones

SAMSUNG ELECTRONICS

SAMSUNG ELECTRONICS MÉXICO,S.A.de C.V.
Vía Lopez Portillo No.6,
Col.San Fco.Chilpan Tultitlán,Estado
de México, C.P.54940
Tel :01 (55) 5747.5100/01.800.726.7864
Fax :01 (55) 5747.5202/01.800.849.1743

EXPORTADO POR: SAMSUNG ELECTRONICS
HUIZHOU CO.,LTD.
chenjiang Town,Huizhou City,
Guangdong Province,China

DivX DVD VIDEO COMPACT disc DIGITAL AUDIO COMPACT disc DIGITAL VIDEO MP3 DIGITAL DISC PLAYBACK

AH68-01846Q

Advertencias

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LASER CLASE 1

PRECAUCION
RISK OF ELECTRIC SHOCK.
DO NOT OPEN

PRECAUCION:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCION, NO ABRA ESTA UNIDAD. NO CONTIENE
ELEMENTOS QUE DEBA REEMPLAZAR EL USUARIO. EN CASO DE AVERÍA, SOLICITE LA AYUDA DE PERSONAL ESPECIALIZADO.

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

Este reproductor de discos compactos está clasificado como producto láser de clase 1.

El uso de los ajustes de control o rendimiento de los procedimientos que no sean los especificados aquí, pueden producir una exposición a la radiación peligrosa.

PRECAUCIÓN: RADIACIÓN LASER INVISIBLE. CUANDO SE ABRA EL APARATO Y LOS DISPOSITIVOS DE ENCLAVAMIENTO SEAN DEFECTUOSOS, EVITAR LA EXPOSICIÓN AL HAZ.

Este símbolo indica que existe un voltaje peligroso dentro de esta unidad que puede producir una descarga eléctrica.

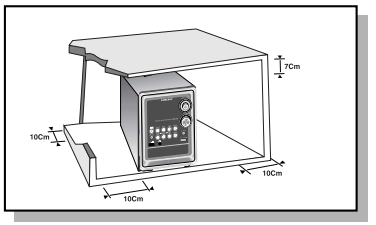
Este símbolo indica que existen instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación que se suministra con esta unidad.

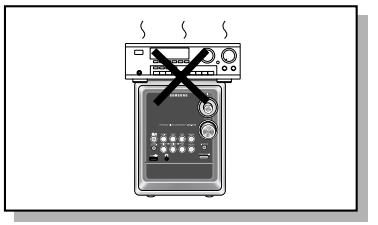
ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCION: PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INTRODUCIR TOTALMENTE EL ENCHUFE.

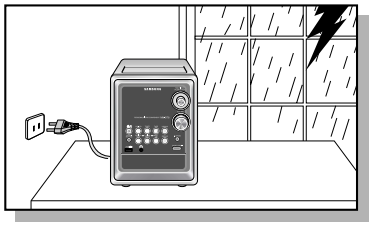
La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos.
Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.
Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.
Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

Precautions

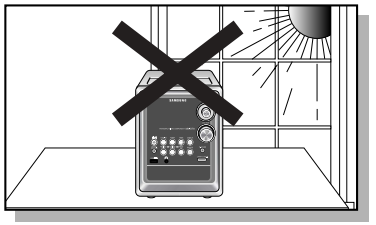




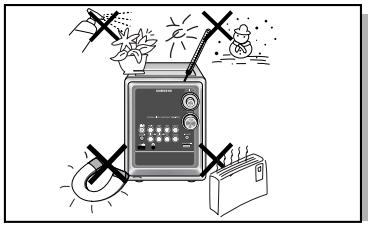
Asegúrese de que la tensión de alimentación de la red local es compatible con la que se indica en la etiqueta de identificación pegada al dorso del reproductor. Instálelo horizontalmente, sobre un soporte adecuado (mueble) dejando suficiente espacio libre alrededor del aparato para que tenga buena ventilación (7 a 10 cm). Cerciórese de que las aberturas de ventilación no queden cubiertas. No coloque nada encima del reproductor DVD. No ponga el reproductor encima de amplificadores o en cualquier otro equipo que libere calor. Antes de desplazar el reproductor compruebeque el compartimento del disco esté vacío. Esta unidad ha sido diseñada para trabajar continuamente. Cuando lo apaga (posición standby) no se desconeta de la red. Si Ud. desea desconectarlo de la red, saque la toma de la red; esto se recomienda si no utiliza el aparato durante cierto tiempo.



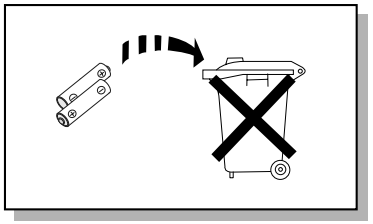
En caso de tormenta, desconecte el enchufe de la toma de corriente de la red. Los picos de tensión provocados por los rayos podrían dañar el equipo.



No exponga el equipo a la radiación solar directa o a otras fuentes de calor.
Esto podría causar un sobrecalentamiento y provocar fallos en el equipo.



Proteja el equipo de la-humedad y del calor excesivo (chimenea), así como de cualquier otro equipo que produzca potentes campos magnéticos o eléctricos (altavoces, etc.). Desconecte el cale de alimentación de la red si el reproductor funciona mal. Este equipo no ha sido fabricado para uso industrial, sino para uso doméstico. Este producto se destina exclusivamente para uso personal. Copiar Discos o descargar música para su venta posterior u otras actividades comerciales constituye o puede constituir una violación contra las leyes de derechos de reproducción. Descargo de responsabilidades de garantia : Hasta el limite permitido por la ley correspondiente, se excluye cualquier declaracion o garantia de no violacion de derechos de reproduccion u otros derechos de propiedad Intelectual que resulten del uso de este producto bajo condiciones diferentes a las especificadas anteriormente. Condensación : Si traslada el reproductor o los discos de un lugar frío a otro cálido, por ejemplo mientras los transporta en invierno espere unas dos horas para que adquieran la temperatura del nuevo lugar. Así evitará daños graves.



La pila utilizada en este aparato contiene sustancias químicas que pueden dañar el medio ambiente.
No elimine las pilas en la corriente de residuos domésticos. Se recomienda que el cambio de pilas lo realice un técnico.

Características

Reproducción de múltiples discos y CINTA, Radio AM/FM

El modelo MM-DT8/MM-DT8S combina la ventaja de la capacidad de reproducción de múltiples discos, incluyendo los discos DVD, VCD, CD, DivX, WMA, MP3-CD, CD-R, CD-RW, y DVD-RW, con un sintonizador de CINTA, radio AM/FM sofisticado, todo en un solo reproductor.

Función de ahorro de energía de la pantalla de TV

El equipo MM-DT8/MM-DT8S aumenta y disminuye automáticamente el brillo de la pantalla de TV a los 3 minutos de ponerlo en el modo parada o de pausa.

Función de ahorro de energía

El equipo MM-DT8/MM-DT8S se apaga automáticamente a los 20 minutos en el modo de parada o de pausa.

Visualización personalizada de la pantalla de TV

El equipo MM-DT8/MM-DT8S le permite seleccionar su imagen favorita durante la reproducción de un archivo JPEG, de un disco DVD, o VCD y establecerlo como su fondo de pantalla.

DVD (Digital Versatile Disc) le ofrece imágenes y sonido fabulosos, gracias al sonido envolvente Dolby Digital y a la tecnología MPEG-2 de compresión de video. Ahora usted puede disfrutar esos fantásticos efectos realistas en su casa, como si usted se hallara en un cine o en una sala de conciertos.

Los reproductores y los discos DVD se codifican por regiones. Estos códigos regionales deben coincidir para poder reproducir el disco. En caso contrario, no se reproducirá el disco. El Número de Región para este reproductor se encuentra en el panel trasero de la unidad.
(Su reproductor de DVD sólo reproducirá discos que estén etiquetados con idéntico código regional.)

Protección contra copias

- **Muchos discos DVD están codificados con una protección contra copias. Debido a esto, usted debe conectar su reproductor de DVD directamente al televisor, no a un videograbador. La conexión al videograbador puede causar una distorsión de la imagen en los discos DVD con protección contra copias.**
- Este producto incorpora tecnología de protección de copyright amparada por cláusulas de ciertas patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y de otros propietarios de derechos. El uso de esta tecnología de protección de derechos de autor debe ser autorizado por Macrovision Corporation, y está destinado al uso doméstico y usos delimitados de reproducción exceptuando las empresas autorizaciones de Macrovision Corporation. Se prohíbe la ingeniería inversa o el desmontaje.

Contenido

PREPARACIÓN
Advertencias ... 1
Precautions ... 2
Características ... 3
Descripción ... 5

CONEXIONES
Conexión de los altavoces ... 9
Conexión a un TV ... 10
Conexión de componentes externos ... 11
Conexión de las antenas FM y AM (MW) ... 12
Función P.SCAN (barrido progresivo) ... 13
Ajuste del reloj ... 14

OPERACIÓN
Reproducción de disco ... 15
Reproducción de CD MP3/WMA ... 16
Reproducción DivX ... 17
Presentación de la información del disco ... 19
Reproducción rápida/lenta ... 20
Salto de escenas o canciones ... 21
Función Ángulo ... 22
Repetición de la reproducción ... 23
A-B Repetir reproducción ... 25
Función Zoom ... 26
Seleccionar el idioma del audio y de los subtítulos ... 27
Para moverse directamente a una escena o canción ... 28
Reproducción de archivos JPEG ... 29
Uso del menú del disco ... 31
Uso del menú del título ... 32

CONFIGURACIÓN
Configuración del idioma ... 33
Lista de códigos de los idiomas ... 34
Configuración del tipo de pantalla de TV ... 35
Configuración del control de padres (Nivel de clasificación) ... 37
Configuración de la contraseña ... 38
Configuración del fondo de pantalla ... 39
Configuración de la compresión DRC (Dynamic Range Compression) ... 41
Configuración AV SYNC ... 42

USB
Cómo reproducir USB ... 43
Cómo seleccionar una pista en un dispositivo USB ... 44
Para usar la búsqueda de alta velocidad ... 45

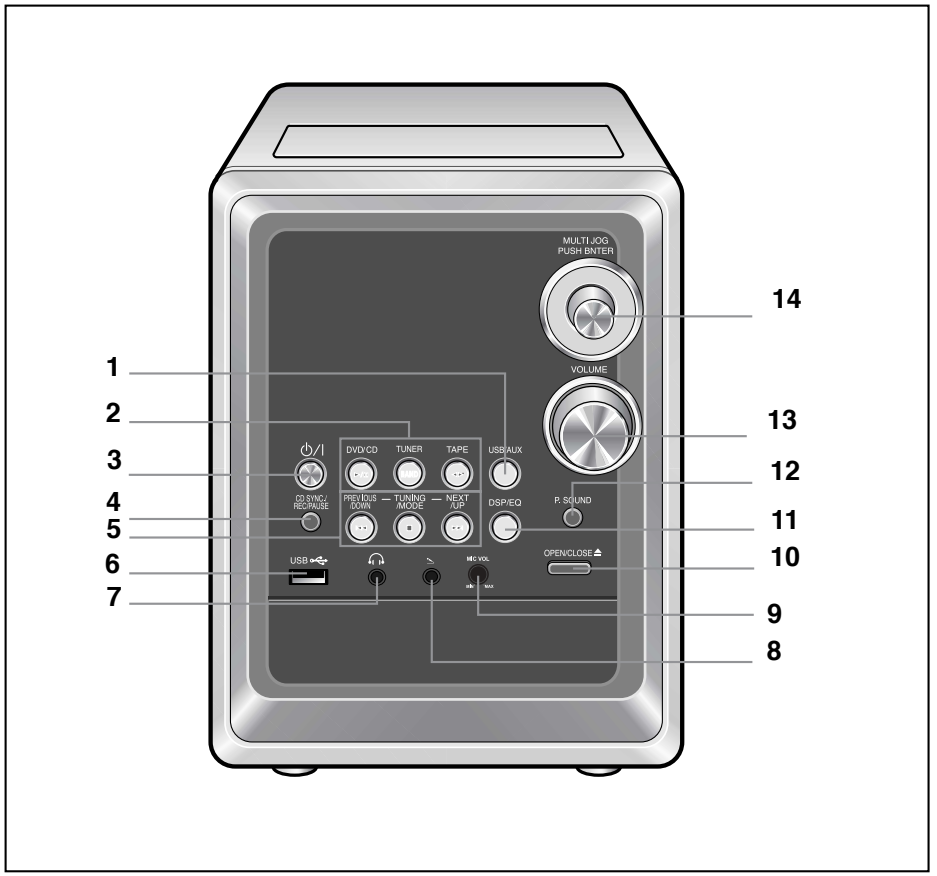
OPERACIÓN DEL RADIO
Escuchar la radio ... 46
Emisoras programadas ... 47

AUDICIÓN Y GRABACIÓN DE UNA CASETE
Reproducción de una cinta ... 48
Cómo seleccionar el Modo de reproducción de la cinta/Función de repetición A_B ... 49

MISCELÁNEA
Función del temporizador ... 50
Cancelación del temporizador ... 51
Grabación de un disco ... 52
Grabación de un programa de radio ... 54
Función DSP/EQ/Sound Mode/Treble/Bass ... 55
Función Dormir / Función Mute (Sin sonido) ... 56
Función DEMO / Función DIMMER ... 57
Conexión de los uriculares ... 58
Precauciones en el manejo y almacenamiento de los discos ... 59
Antes de solicitar un servicio de reparación ... 60
Notas acerca de los discos ... 62
Notes on Terminology ... 63
Especificaciones ... 64
Reproductor compatible con la función USB ... 65

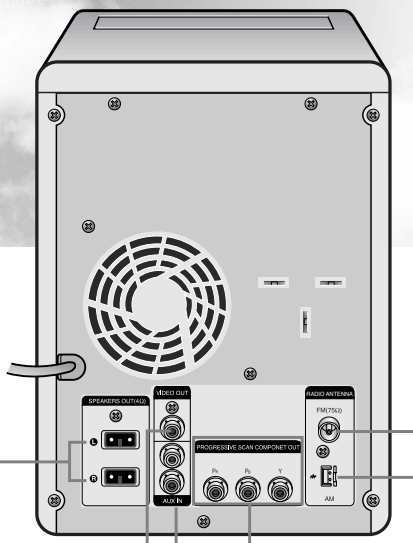
Descripción

—Panel Delantero—



1. USB/AUX
2. FUNCIÓN (TUNER/DVD/CD/TAPE)
3. EN ESPERA/ENCENDIDO
4. SINCRONIZACIÓN DEL CD/GRABACIÓN/PAUSA
5. BOTONES DE FUNCIÓN DE BÚSQUEDA/ MODO DE SINTONIZACIÓN DE RADIO O EL BOTÓN
6. CONEXIÓN USB
7. CONECTOR DE LA CLAVIJA DE LOS AURICULARES
8. MIC
9. MIC VOLUMEN(OPTIóN)
10. APERTURA/CIERRE DE LA PUERTA DEL CD
11. DSP/EQ
12. P.SOUND
13. VOLUMEN
14. RUEDA MULTI JOG (PUSH ENTER)

—Panel posterior—



TERMINALES DE LOS CONECTORES DE ALTAVOCES

Conector de antena FM

Conector de antena AM

Conector de salida de video
Conectar los enchufes de entrada de video TV (VIDEO IN) al conector VIDEO OUT.

ENTRADA DE AUXILIAR

Clavijas de SALIDA DE VÍDEO DE COMPONENTES
Conecte un TV con entradas de vídeo de componentes en estas clavijas.

Accesorios

Control remoto

Cable de Video

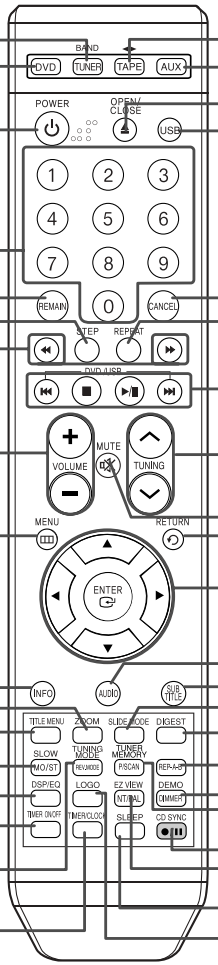
Antena FM

Antena AM

Manual del usuario

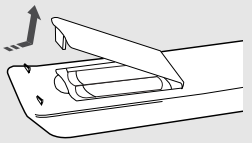
Descripción

—Control remoto—

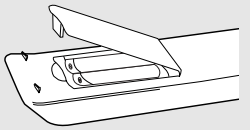


Inserte las pilas en el control remoto

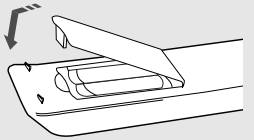
1 Quite la cubierta del alojamiento de las pilas en la parte posterior del control remoto presionándolas y haciendo deslizar la cubierta en la dirección que marca la flecha.



2 Inserte dos pilas AAA de 1,5 V poniendo atención a las correctas polaridades (+ y –).



3 Vuelva a colocar la cubierta de las pilas.

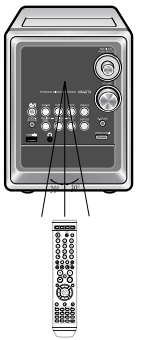


Atención **Para evitar fugas o grietas en las pilas, observe las siguientes precauciones:**

- Coloque las pilas en el control remoto haciendo coincidir las polaridades:(+) con (+) y (–) con (–).
- Utilice pilas del tipo correcto. Las pilas pueden ser aparentemente iguales, pero sus tensiones pueden ser diferentes.
- Siempre cambie ambas pilas a la vez.
- No deje las pilas expuestas al calor o al fuego.

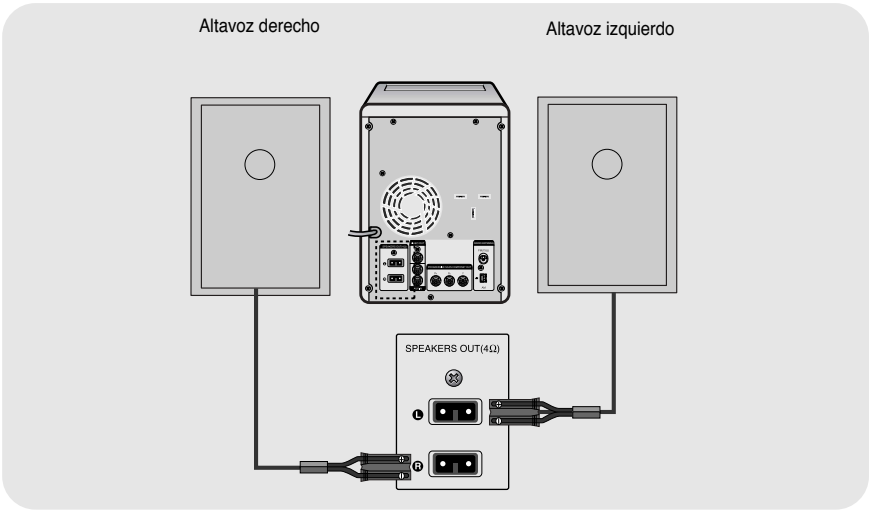
Alcance de operación del control remoto

El control remoto puede ser usado dentro de una distancia aproximada de 23 pies / 7 metros en línea recta. También se puede operar en un ángulo horizontal de hasta 30° medido desde el sensor del control remoto.



Conexión de los altavoces

Antes de mover o instalar el equipo, asegúrese de apagarlo y de desconectar el cable de alimentación.



Posición del reproductor de DVD

- Colóquelo sobre una base o un gabinete, o debajo de la base de su TV.

Altavoces L R

- Ubique estos altavoces frente al oyente, dirigidos hacia dentro (a 45° aproximadamente).
- Ubique los altavoces de modo que los tweeters (altavoces de alta frecuencia) se encuentren alineados a nivel del oído.

Selección de la posición del oyente

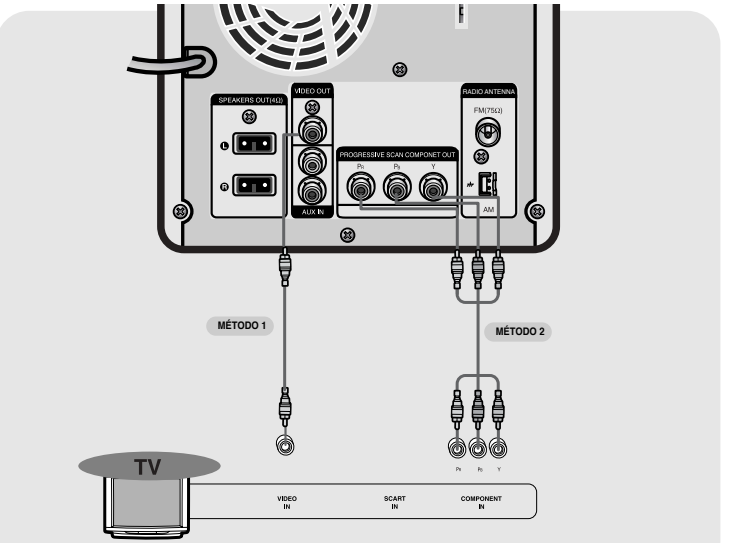
La posición del oyente debe estar ubicada a una distancia de 2,5 a 3 veces el tamaño de la pantalla de la TV. Ejemplo: Para una TV de 32", debe haber una separación de 2~2,4 m (6~8 pies)
Para una TV de 55" debe haber una separación de 3,5~4 m (11~13 pies)

Instrucciones para la instalación del altavoz

- La instalación cerca de un aparato de calefacción, bajo la luz solar directa o en un lugar con humedad puede conllevar a la degradación del altavoz.
- No instale en la pared o en un lugar elevado o cualquier otra posición inestable para evitar un posible accidente causado por la caída del altavoz.
- No separe el altavoz del televisor o del monitor de la computadora. La posición del altavoz con respecto al televisor o la computadora puede alterar la calidad de la imagen de la pantalla.

Conexión a un TV

Asegúrese de apagar la unidad y de desenchufar el cable de alimentación antes de moverla o instalarla.
Elija uno de los dos métodos de conexión del vídeo.



MÉTODO 1 **Vídeo Compuesto ····· Buena calidad**

Conecte el cable de vídeo provisto del terminal VIDEO OUT (salida de vídeo) del panel posterior del sistema al terminal VIDEO IN (entrada de vídeo) de su televisor.

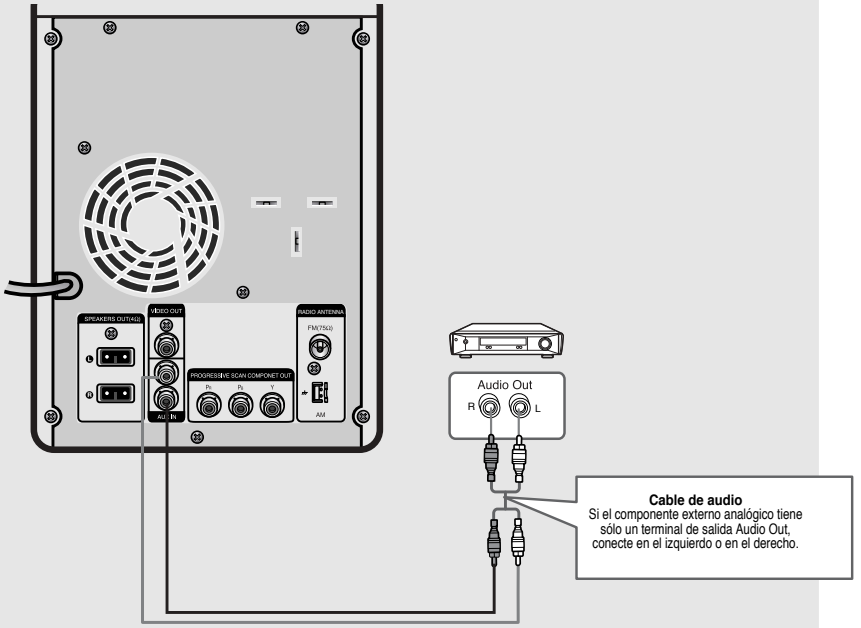
MÉTODO 2 **Vídeo de componentes (barrido progresivo)l····· Calidad óptima**

Si el televisor está equipado con entradas de vídeo de componentes, conecte un cable de vídeo de componentes (no suministrado) desde las clavijas Pr, Pb y Y del panel posterior del sistema a las clavijas correspondientes del televisor.

Conexión de componentes externos

Conexión de un componente externo analógico

Ejemplo: Componentes de señal analógica tales como el VCR, la videocámara, y la TV.


Audio Out
R
L
Cable de audio
Si el componente externo analógico tiene sólo un terminal de salida Audio Out, conecte en el izquierdo o en el derecho.

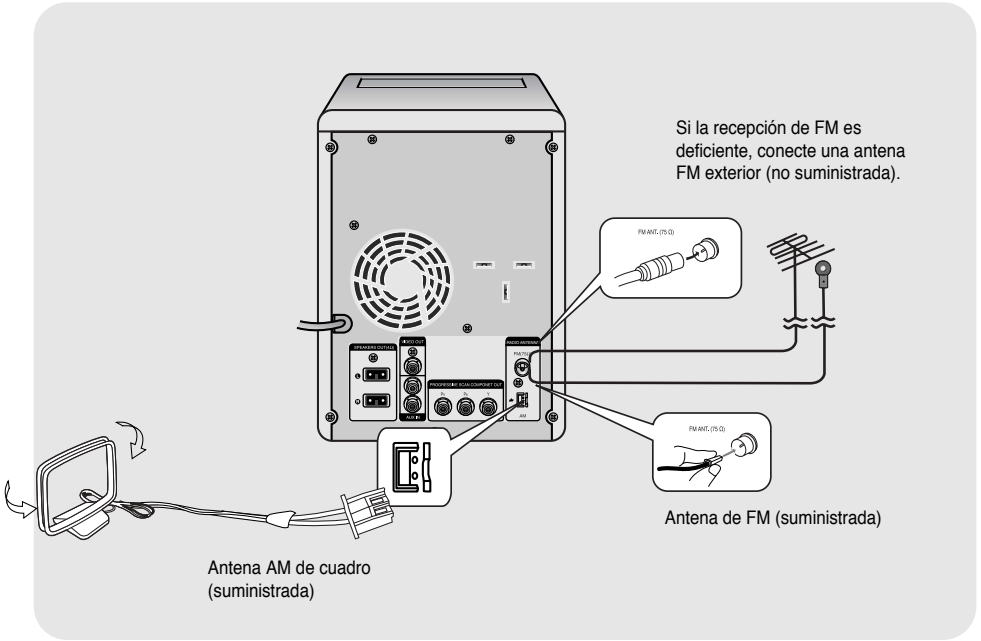
1 Conecte los terminales Audio In del reproductor de DVD y Audio Out del componente externo analógico.

- Asegúrese de hacer coincidir los colores de los conectores.

2 Pulse **AUX** para seleccionar AUX.

- Aparece '**AUX**' en la pantalla.

Conexión de las antenas FM y AM (MW)


Si la recepción de FM es deficiente, conecte una antena FM exterior (no suministrada).
Antena de FM (suministrada)
Antena AM de cuadro (suministrada)

Conexión de la antena de FM

1. Conecte la antena FM suministrada al terminal FM 75Ω COAXIAL como medida provisional.

2. Mueva ligeramente el cable de la antena hasta que encuentre una ubicación en donde la recepción sea buena, luego fíjela a una pared u otra superficie rígida.

- Antes de conectar un cable coaxial de 75Ω (con un conector tipo estándar), desconecte la antena de FM suministrada.

Conexión de la antena de AM(MW)

1. Conecte la antena AM de cuadro suministrada a los terminales AM .

2. Si la recepción es deficiente, conecte un alambre exterior cubierto de vinilo al terminal AM (Mantenga la antena de cuadro AM conectada). (Mantenga conectada la antena de cuadro AM).

Función P.SCAN (barrido progresivo)

A diferencia del Barrido Entrelazado, en el cual se alternan dos campos de información de la imagen para crear la imagen completa (las líneas de barrido impares, luego las líneas de barrido pares), el Barrido Progresivo utiliza un campo de información (todas las líneas aparecen en un paso) para crear una imagen nítida y detallada sin líneas de barrido visibles.

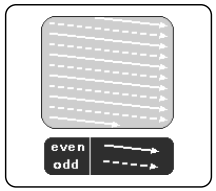
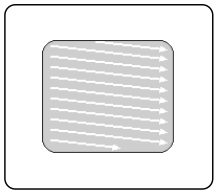
1 **Pulse el botón STOP.**

- Cuando se reproduzca el disco, pulse el botón **STOP** dos veces para que aparezca "**STOP**" en la pantalla.

2 **Mantenga pulsado el botón P.SCAN con el mando a distancia más de 5 segundos.**

- Si mantiene pulsado el botón durante más de 5 segundos, se seleccionará "**Progressive Scan**" y "**Interlace Scan**" alternativamente.
- Cuando seleccione P.SCAN, "**P.SCAN**" aparecerá en la pantalla.
- Para configurar el modo P.Scan en los discos DivX, pulse el botón P.SCAN en el mando a distancia durante más de 5 segundos sin ningún disco en la unidad ("**NO DISC**" en la pantalla) y después cargue el disco DivX y reprodúzcalo.

¿Qué es el barrido progresivo (o no entrelazado)?

Barrido entrelazado (1 CUADRO = 2 CAMPOS)	Barrido progresivo (CUADRO COMPLETO)
	
En el vídeo de barrido entrelazado, un cuadro consta de dos campos entrelazados (par e impar), donde cada campo contiene una línea horizontal sí y otra no del cuadro. El campo impar de líneas alternas aparece primero, y después el campo par para rellenar los huecos alternos que dejó el campo impar para formar un solo cuadro. Un cuadro, que aparece cada 1/25 de segundo, contiene dos campos conectados, por lo tanto aparece un total de 50 campos cada 1/50 de segundo. El método de barrido entrelazado está concebido para capturar un objeto fijo.	El método de barrido progresivo explora un cuadro completo de vídeo consecutivamente hacia abajo en la pantalla, línea por línea. Se dibuja una imagen a la vez, en oposición al proceso de barrido entrelazado, donde se dibuja una imagen de vídeo en una serie de pasos. Se recomienda el método de barrido progresivo para objetos en movimiento.

Nota

- Esta función sólo se activa en TV equipados con entradas de vídeo de componentes (Y, Pr, Pb) que admiten el vídeo progresivo. (No funciona en TV con entradas de componentes convencionales, es decir, en TV sin barrido progresivo.)
- En función de la marca y del modelo del TV, quizá esta función no se active.

Ajuste del reloj

Se dispone de unos pocos segundos en cada paso para seleccionar las opciones.
Si excede ese intervalo, debe comenzar de nuevo.

1 Prenda el equipo presionando el botón **POWER** .

2 Presione el botón **TIMER/CLOCK** dos veces.

- Aparece **CLOCK**.

3 Presione el botón **ENTER**.
La hora parpadea.

- Aumentar las horas :
- Disminuir las horas :

4 Cuando aparezca la hora correcta, presione **ENTER**. Los minutos parpadean.

- Aumentar los minutos :
- Disminuir los minutos :

5 Cuando aparezca la hora correcta, presione **ENTER**.

- Aparece "**TIMER**" en la pantalla.
- Ahora, está establecida la hora actual.

Nota

- Puede visualizar la hora, incluso cuando esté utilizando otra función, presionando una vez **TIMER/CLOCK**.

Selección del formato de video

Desconecte la unidad principal y, a continuación, pulse y mantenga presionado el botón NT/PAL en el mando a distancia durante un período superior a 5 segundos.

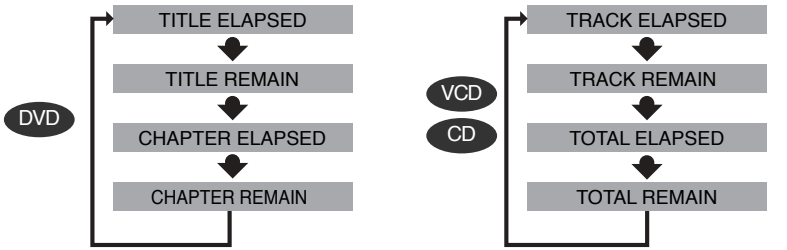
- El formato predeterminado de vídeo es "PAL".
- En la pantalla aparecerán "NTSC" y "PAL".
  Esta vez pulse brevemente el botón NT/PAL para seleccionar entre "NTSC" y "PAL".
- Cada país tiene un formato estándar de vídeo diferente.
- Para una reproducción normal, el formato de vídeo del disco deberá ser el mismo que el formato de vídeo de su TV.

Comprobación del tiempo disponible

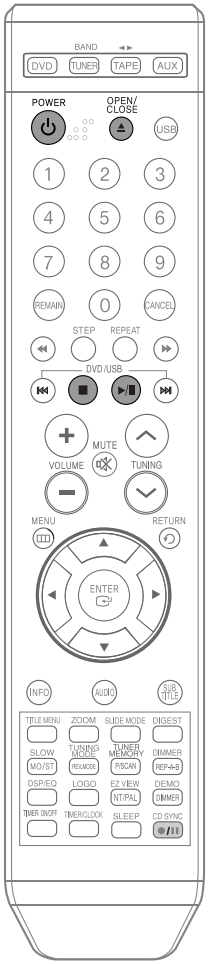
Pulse la tecla REMAIN.

- Puede comprobar el tiempo total y el tiempo disponible de un título o capítulo que se está reproduciendo.

Cada vez que se pulsa la tecla REMAIN



Reproducción de disco



1 Pulse la tecla **OPEN/CLOSE** para abrir la bandeja del disco.

2 Cargue uno o más discos.
- Cargue suavemente el disco con el lado de la etiqueta hacia arriba.

3 Cierre el compartimiento pulsando la tecla **OPEN/CLOSE** otra vez.

DVD VCD CD
- La reproducción comienza automáticamente.

MP3 DivX JPEG
- La reproducción comienza automáticamente.
- Si la TV está prendida, aparecerá en la pantalla una lista de los archivos MP3 del CD.

Nota
- Dependiendo del disco, la pantalla de información inicial del disco puede parecer diferente.
- Dependiendo del modo de grabación, puede que algunos discos MP3-CD no se puedan reproducir.
- La tabla de contenido de un disco MP3-CD varía dependiendo del formato de pista MP3 grabado en el disco.

Para detener momentáneamente la reproducción, pulse la tecla **PLAY/PAUSE** durante la reproducción.

- Para reanudar la reproducción, pulse la tecla **PLAY/PAUSE** otra vez.

Para detener la reproducción, pulse la tecla **STOP** durante la reproducción.

- Si se pulsa una vez, aparecerá el mensaje "**PRESS PLAY**" y la posición stop se almacenará en la memoria. Si se pulsa la tecla **PLAY/PAUSE** (▶/II) o **ENTER** la reproducción se reanudará desde la posición en la cual se detuvo. (Esta función sirve sólo para discos DVD.)
- Si se pulsa dos veces, aparecerá el mensaje "STOP", y si se pulsa la tecla **PLAY/PAUSE** (▶/II) , la reproducción se iniciará desde el comienzo.

Reproducción de CD MP3/WMA

Pueden reproducirse CD de datos (CD-R, CD-RW) codificados en formato MP3/WMA.

1 Pulse el botón **OPEN/CLOSE** para abrir la bandeja del disco y después cargue el disco MP3/WMA.
- Aparecerá la pantalla de menú MP3/WMA y se iniciará la reproducción.
- El aspecto del menú depende del disco MP3/WMA.
- No se pueden reproducir archivos WMA-DRM.

2 En el modo de detención, use ◀ ▶ ▲ ▼ para seleccionar el álbum y después pulse el botón **ENTER**.
- Use ▲ ▼para seleccionar la pista.

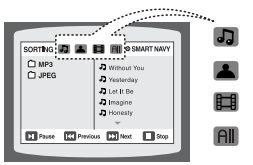
3 Cambie el álbum usando ◀ ▶ ▲ ▼para seleccionar otro álbum en el modo de detención y después pulse el botón **ENTER**.
- Para seleccionar otro álbum y otra pista, repita los pasos 2 y 3 anteriores.

4 Pulse el botón **STOP** para detener la reproducción.

Nota
- En función del modo de grabación, algunos CD MP3/WMA no podrán reproducirse.
- El índice de un CD MP3 varía en función del formato de la pista MP3/WMA grabada en el disco.

Para reproducir un archivo en la pantalla del menú,

Pulse el botón ◀ ▶ ▲ ▼cuando esté en el estado de detención y seleccione el icono que desee desde la parte superior del menú.
- Para reproducir archivos de música solamente, seleccione el icono .
- Para ver archivos de imagen solamente, seleccione el icono .
- Para ver archivos de imagen en movimiento solamente, seleccione el icono .
- Para seleccionar todos los archivos elija el icono All.



- Icono de archivo de música
- Icono de archivo de imagen
- Icono de archivo de película
- Icono de todos los archivos

Reproducción DivX

Avance y retroceso

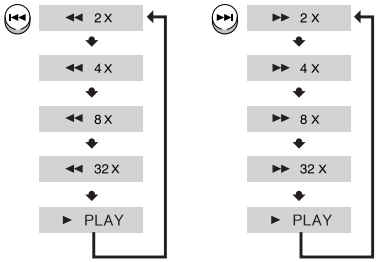
Durante la reproducción, pulse el botón ⏮ ⏭ .

- Si hay más de 2 archivos en el disco, cada vez que pulsa el botón ⏭ se pasa al siguiente archivo.
- Si hay más de 2 archivos en el disco, cada vez que pulsa el botón ⏮ se pasa al archivo anterior.

Reproducción rápida

Pulse el botón ⏮ ⏭ .

- Cada vez que la tecla se pulsa durante la reproducción, la velocidad de la reproducción cambia así:

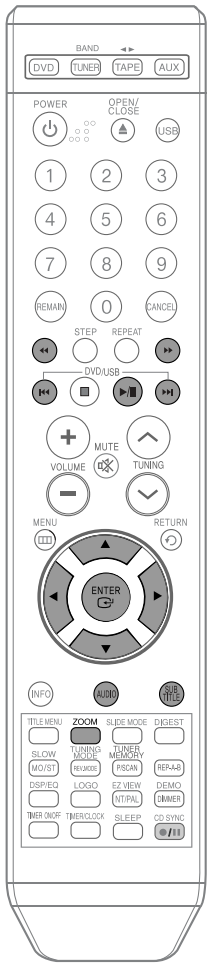


Función Zoom

1 Pulse el botón **ZOOM**.

- Cada vez que pulse este botón, la selección cambiará entre "**ZOOM X2**" y "**ZOOM OFF**" (Zoom desactivado).

2 Pulse los botones de desplazamiento ▲ , ▼ , ◀ , ▶ para desplazarse al área que desee ampliar.



Nota

- Los archivos DivX sólo pueden reproducirse en el modo Zoom X2.

Función Salto 5 minutos

Durante la reproducción, pulse el botón ◀ , ▶ .

- Avanzar la visualización unos 5 minutos cada vez que pulse el botón ▶ .
- Retroceder la visualización unos 5 minutos cada vez que pulse el botón ◀ .

Pantalla de sonido

Pulse el botón **AUDIO.**

- Si hay varias pistas de audio en un disco, podrá alternar entre ellas.
- Cada vez que pulse el botón, se alternará entre la selección de "**AUDIO** (1/1,1/2 …) y " ".

Nota

- " " aparecerá cuando haya un idioma compatible en el disco.

Si el disco tiene varios archivos de subtítulos

Si el disco cuenta con más de un archivo de subtítulos, aquellos predeterminados puede que no se correspondan con la película. En ese caso, tendrá que seleccionar el idioma de los subtítulos como se indica a continuación:

1 En el modo de parada, pulse el botón ▲, ▼, ◀, ▶, seleccione el idioma de subtítulos deseado ( ) desde la pantalla del televisor y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

2 Cuando seleccione el archivo DivX deseado desde la pantalla del televisor, la película se reproducirá de forma normal.

Tabla de funciones DivX

Compatible con DivX
Los archivos **Avi** se utilizan para guardar datos de audio y vídeo; éstos deben guardarse en el CD en el formato ISO 9660.

		ESPECIFICACIONES
Compatibilidad de VÍDEO	DivX3.11	Hasta la última versión
Compatibilidad de AUDIO	MP3	Velocidad en bits: 80 kbps ~ 320 kbps
	AC3	Velocidad en bits: 128 kbps ~ 448 kbps
	WMA	Velocidad en bits: 56kbps~160kbps

Los MPEGs que contienen DivX pueden dividirse en audio y vídeo.

- **Compatibilidad de vídeo** : se admiten todas las versiones de DivX superiores a la versión 3.11 (incluida la más reciente 5.1). También se admite XviD.
- **Compatibilidad de audio** : se admiten MP3 codificados con una velocidad en bits de 80 kbps a 320 kbps, AC3 de 128 kbps a 448 kbps y archivos.
- **Asimismo, para subtítulos, esta unidad admite el formato de texto (SMI).**

Nota

- Al reproducir el disco DivX, sólo se puede reproducir el archivo con la extensión AVI.
- Entre los formatos de audio DivX disponibles no se admite DTS Audio.
- Al grabar un archivo de subtítulos en un CD-ROM con el PC, asegúrese de guardarlo como archivo SMI.

Presentación de la información del disco

Usted puede ver en la pantalla de la TV la información de la reproducción del disco.

Pulse la tecla **INFO**.

• Cada vez que pulse la tecla, la visualización cambiará como se indica a continuación:

DVD

Desaparece la visualización

VCD **CD**

Desaparece la visualización

MP3 **DivX** **JPEG**

Desaparece la visualización

Nota

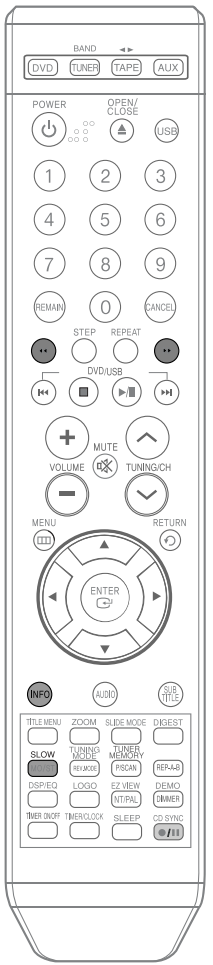
- Dependiendo del disco, la visualización de la información puede aparecer diferente.
- Dependiendo del disco, usted puede también seleccionar DOLBY DIGITAL.

- **Qué es un Título?**
  Es una película contenida en un disco DVD.
- **Qué es un Capítulo?**
  Cada título de un disco DVD se divide en varias secciones menores llamadas "Capítulos".
- **aparece en la pantalla de TV!**
  Si este símbolo aparece en la pantalla de TV al pulsar algún botón, significa que esa operación no se puede realizar con el disco en reproducción.
- **Qué es una Pista (Archivo)?**
  Una sección de video o un archivo de música grabado en un VCD, CD, o MP3-CD.

Pantalla de información

DVD Indicador del DVD	Indicador de la PISTA (ARCHIVO)	Indicador del IDIOMA DEL AUDIO	DOLBY DIGITAL Indicador del DOLBY DIGITAL	
VCD Indicador del VCD	Indicador del TÍTULO	Indicador del IDIOMA DEL AUDIO	Visualización de SUBTÍTULOS	
CD Indicador del CD	Indicador de REPETICIÓN DE REPRODUCCIÓN	LR Indicador del ESTÉREO (Izq./Der.)	Indicador del ÁNGULO	Indicador del CAPÍTULO

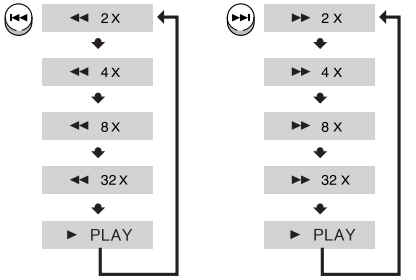
Reproducción rápida/lenta



Reproducción rápida DVD VCD CD MP3

Pulse ◀◀ ▶▶ .

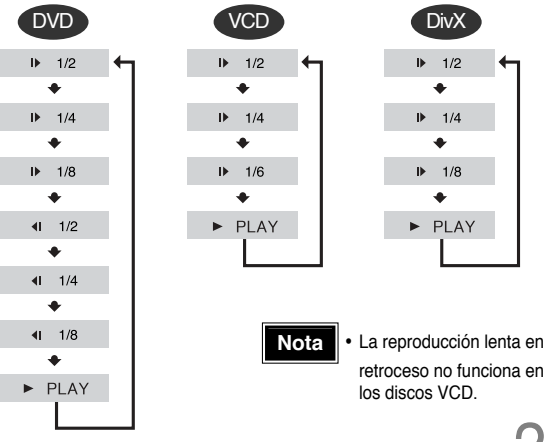
• Cada vez que la tecla se pulsa durante la reproducción, la velocidad de la reproducción cambia así:



Reproducción lenta

Pulse la tecla **SLOW**.

• Cada vez que la tecla se pulsa durante la reproducción, la velocidad de la reproducción cambia así:



Nota

• La reproducción lenta en retroceso no funciona en los discos VCD.

Salto de escenas o canciones

DVD VCD MP3

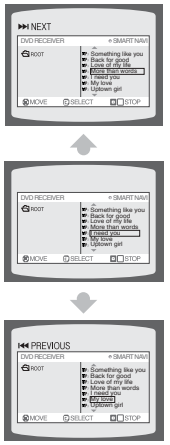
Pulse brevemente ⏮ ⏭ .

- Cada vez que se pulsa la tecla durante la reproducción, se mueve hacia el siguiente o anterior capítulo, pista o directorio (archivo) y lo reproduce.
- Pero, no se pueden saltar capítulos consecutivamente.

DVD

VCD

MP3



- Cuando se está reproduciendo un VCD con una pista de más de 15 minutos, cada vez que se pulsa ⏮ ⏭ esta tecla, la reproducción saltará hacia atrás o hacia delante lo correspondiente a 5 minutos.

Reproducir cuadro a cuadro DVD

Pulse la tecla **STEP**.

- The picture moves forward one frame each time the button is pressed during playback.

Nota

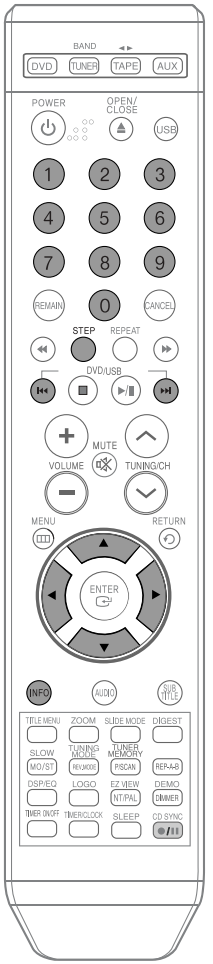
- Durante la reproducción rápida de un CD o MP3-CD, el sonido se oye sólo a una velocidad de 2x, y no a las velocidades de 4x, 8x, ó 32x.
- No hay sonido durante la reproducción lenta y la reproducción por pasos.

Función Ángulo

Esta función le permite ver la misma escena en distintos ángulos.

SPA

DVD

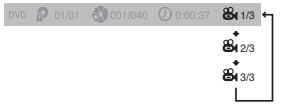


1 Pulse la tecla **INFO**.

2 Pulse la tecla ▶ para desplazar el cursor al indicador ÁNGULO.

3 Pulse las teclas ▲, ▼ o las teclas numéricas para seleccionar el ángulo deseado.

- **Cada vez que pulse la tecla, el ángulo cambiará como se indica a continuación:**



Nota

- La función Ángulo sirve sólo para los discos en los que se han grabado múltiples ángulos.

OPERACIÓN

Repetición de la reproducción

La repetición de la reproducción le permite repetir un capítulo, título, pista (canción) o directorio (archivo MP3).

DVD VCD CD MP3 JPEG

Pulse la tecla **REPEAT**.

• Cada vez que se pulsa esta tecla durante la reproducción, el modo de repetición de la reproducción cambia así:

DVD

REPEAT : CHAPTER → REPEAT : TITLE → REPEAT : OFF → (REPEAT : CHAPTER)

VCD CD

REPEAT : TRACK → REPEAT : DISC → REPEAT : OFF → (REPEAT : TRACK)

MP3 JPEG

REPEAT : RANDOM → REPEAT : TRACK → REPEAT : DIR → REPEAT : DISC → REPEAT : OFF → (REPEAT : RANDOM)

Opciones de la repetición de reproducción

CHAPTER (Capítulo)
Reproduce repetidas veces el capítulo seleccionado.

TITLE (Título)
Reproduce repetidas veces el título seleccionado.

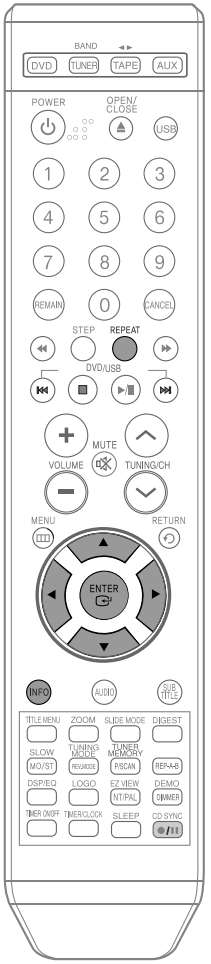
RANDOM (Aleatorio)
Reproduce las pistas en orden aleatorio. (Puede que una pista que ya se haya reproducido se vuelva a reproducir)

TRACK (Pista)
Reproduce repetidas veces la pista seleccionada.

DIR
Reproduce repetidas veces todas las pistas de una carpeta seleccionada.

DISC (Disco)
Reproduce repetidas veces el disco completo.

OFF (Desactivado)
Se cancela la Repetición de reproducción.



SPA

DVD VCD CD

Para seleccionar el modo Repetir reproducción en la pantalla de información del disco

1 Pulse dos veces la tecla **INFO**.

En el caso de un VCD o CD, pulse el botón INFO una vez.

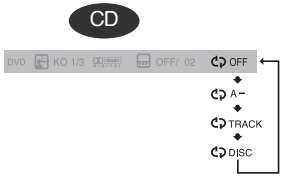
2 Pulse la tecla ▶ para moverse al indicador REPETICIÓN DE REPRODUCCIÓN.

3 Pulse la tecla ▼ para seleccionar el modo de Repetición de reproducción seleccionado.

DVD

VCD

CD



4 Pulse la tecla **ENTER**.

Nota

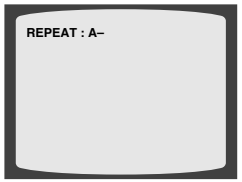
• Para los discos MP3 y JPEG, usted no puede seleccionar la Repetición de reproducción desde la pantalla de información.

OPERACIÓN

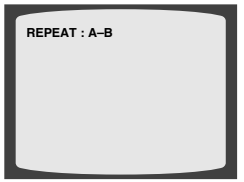
A-B Repetir reproducción

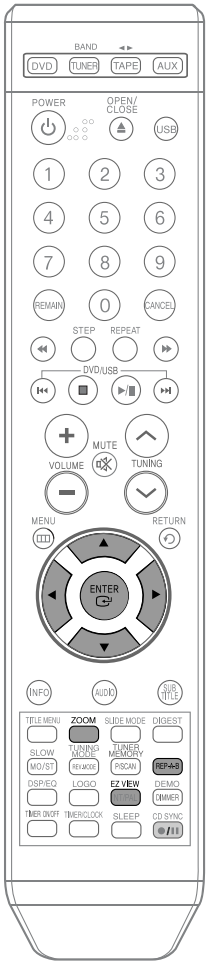
DVD VCD CD

1 Pulse **REP. A↔B** al principio de la sección que desea repetir.

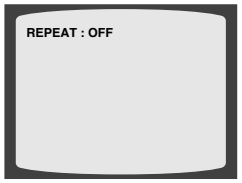


2 Pulse **REP. A↔B** al final de la sección.





Para cancelar la reproducción de repetición AB, pulse **REP. A↔B** para seleccionar "**REPEAT PLAYBACK: OFF (**REPRODUCCIÓN DE REPETICIÓN: OFF)".



Nota

- La reproducción de repetición AB no funciona con discos MP3 y JPEG. La función de reproducción de repetición A-B tampoco funcionará en modo USB.
- Para seleccionar la Reproducción de repetición AB desde la pantalla de visualización de información, pulse tecla **REP. A↔B**.

Función Zoom

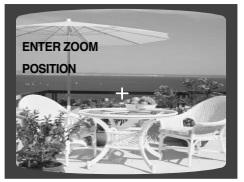
Esta función le permite ampliar una zona en particular de la imagen presentada.

SPA

OPERACIÓN

Función Zoom (Ampliación de la pantalla) DVD VCD

1 Pulse la tecla **ZOOM**.



2 Pulse las teclas ▲, ▼, ◀, ▶ para desplazar el cursor a la parte que desea ampliar.

3 Pulse la tecla **ENTER**.

- Cada vez que pulse la tecla, el nivel del zoom cambiará como se indica a continuación:

ZOOM X 1.5 ◆ ZOOM X 2 ◆ ZOOM X 3 ◆ ZOOM OFF

Relación de aspecto DVD

Pulse la tecla **EZ VIEW**.

- Cada vez que se presiona esta tecla, la función del zoom alternará entre On y Off.
- Cuando una película se reproduce en formato de Pantalla ancha, se pueden eliminar las franjas negras de la parte superior e inferior de la pantalla de TV al presionar la tecla **EZ VIEW**.

Nota

- Esta función no se activa si el DVD se ha grabado con el formato de ángulos a varias cámaras.
- Las franjas negras pueden no desaparecer en algunos discos DVD que tienen una relación horizontal a vertical integrada.

Seleccionar el idioma del audio y de los subtítulos

Función de selección del idioma del audio DVD (DVD)

1 Pulse la tecla **INFO** dos veces.

2 Pulse las teclas ▲ ,▼ o las teclas numéricas para seleccionar el idioma del audio.

- Según el número de idiomas registrados en un disco DVD, se selecciona un idioma diferente de audio (COREANO, INGLES, JAPONÉS, etc.) cada vez que se pulsan las teclas.

Nota

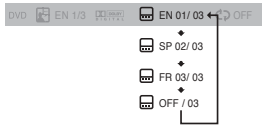
- Podrá usar el botón Audio en el mando a distancia para seleccionar un idioma de audio.

Función de selección del idioma de los subtítulos DVD (DVD)

1 Pulse la tecla **INFO** dos veces.

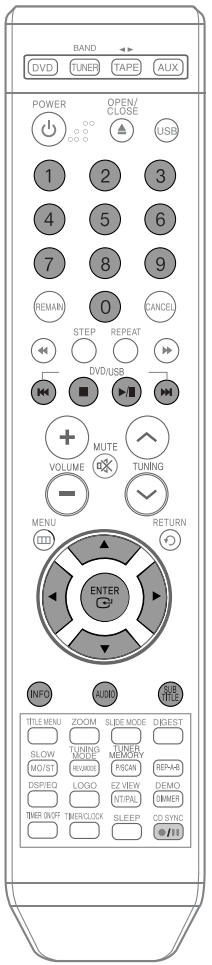
2 Pulse la tecla ▶ para desplazar el cursor al indicador SUBTÍTULO.

3 Pulse la tecla ▼ o las teclas numéricas para seleccionar el subtítulo deseado.



Nota

- Usted puede usar el botón SUBTITLE en el control remoto para seleccionar el idioma de los subtítulos.
- Dependiendo del disco, las funciones Idioma del audio e Idioma de los subtítulos podrían no ser válidas.



Para moverse directamente a una escena o canción

SPA

OPERACIÓN

(DVD) (VCD) (CD)

1 Pulse la tecla **INFO**.

Para moverse a un Título o Pista

2 Pulse las teclasr ▲ ,▼ o las teclas numéricas para seleccionar el título o pista y luego pulse la tecla **ENTER**.

Para moverse a un Capítulo

3 Pulse las teclas ◀ , ▶ para desplazar el cursor al indicador del Capítulo.

Para moverse a un Capítulo

4 Pulse las teclas ▲ ,▼ o las teclas numéricas para seleccionar el capítulo y luego pulse la tecla **ENTER**.

Para moverse a un tiempo específico

5 Pulse la tecla ◀ , ▶ para mover el cursor al indicador de tiempo.

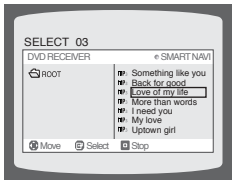
Para moverse a un tiempo específico

6 Pulse las teclas numéricas para seleccionar el tiempo deseado y luego pulse la tecla **ENTER**.

(MP3) (JPEG)

Pulse las teclas **numéricas**.

- Se reproducirá el archivo seleccionado.
- Un disco MP3 o JPEG no se puede mover de la pantalla de información del disco.
- Cuando se esté reproduciendo un disco MP3 o JPG, usted no puede usar ▲ ,▼ para mover una carpeta.
  Para mover una carpeta, pulse ■ (Stop) y luego pulse ▲ ,▼ .



Nota

- Usted puede pulsar ⏮ ⏭ en el control remoto para moverse directamente al título, capítulo o pista deseada.
- Dependiendo del disco, puede que no sea posible moverse al título o al tiempo seleccionado.
- Por lo que concierne al disco VCD Versión 2.0, puede usar la función de búsqueda TIME en modo PBC OFF.

Reproducción de archivos JPEG

Las imágenes captadas con una cámara digital o videocámara, o los archivos JPEG de una PC se pueden guardar en un CD y reproducir con este reproductor de DVD.

JPEG

Modo diaporama

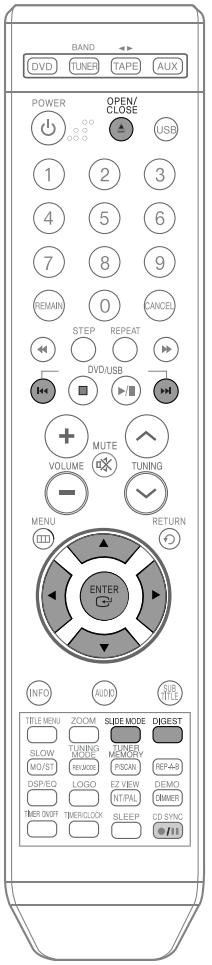
1 Coloque el disco JPEG en la bandeja para discos.

2 Pulse la tecla **OPEN/CLOSE**.

3 Pulse la tecla **SLIDE MODE**.

- La reproducción comienza automáticamente.
- Cada vez que se presiona esta tecla, se hace la transición siguiente:

SLIDE SHOW MODE : 1	Desde la parte superior hasta la parte inferior
SLIDE SHOW MODE : 2	Desde la parte inferior hasta la parte superior
SLIDE SHOW MODE : 10	Forma rectangular en el centro
SLIDE SHOW MODE : 11	Forma de cortina vertical
SLIDE SHOW MODE : RAND	Cada vez que aparece una nueva imagen, los modos del diaporama (1~11) se aplicarán automáticamente y al azar.
SLIDE SHOW MODE : NONE	Cancela el modo diaporama.



Pulse ⏮, ⏭ para pasar a la siguiente diapositiva.

- Cada vez que se pulsa esta tecla, el diaporama se mueve hacia atrás o hacia delante.

Función Digest (Compendio)

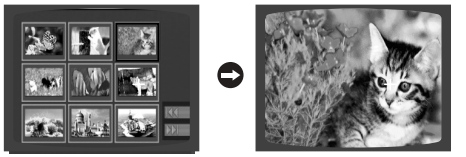
Usted puede ver 9 imágenes JPEG en la pantalla de TV.

1 Pulse la tecla **DIGEST** durante la reproducción.

- Los archivos JPEG se mostrarán en 9 ventanas.

2 Pulse las teclas ▲, ▼, ◀, ▶ para seleccionar la imagen deseada y luego pulse la tecla **ENTER**.

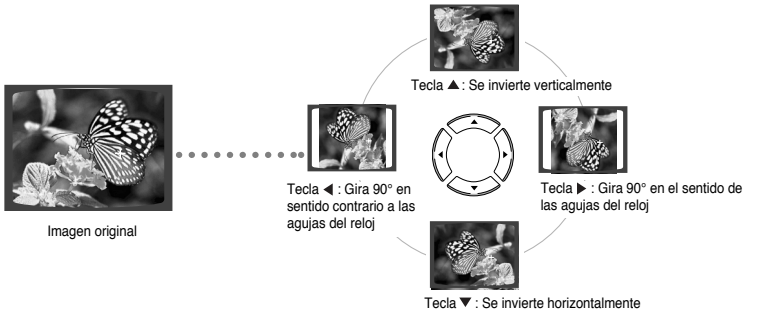
- La imagen seleccionada se reproduce por 5 segundos antes de pasar a la siguiente imagen.



Para ver la imagen anterior o la siguiente en 9 ventanas, pulse ⏮, ⏭.

Función de rotación/inversión

Pulse las teclas ▲, ▼, ◀, ▶ durante la reproducción.


Tecla ▲: Se invierte verticalmente
Tecla ◀: Gira 90° en sentido contrario a las agujas del reloj
Tecla ▶: Gira 90° en el sentido de las agujas del reloj
Imagen original
Tecla ▼: Se invierte horizontalmente

Uso del menú del disco

Usted puede usar los menús para el idioma del audio, el idioma de los subtítulos, el perfil, etc.
Los contenidos de los menú difieren en cada DVD.

DVD

1 Pulse la tecla **MENU** en el modo de parada.

- Cuando se reproduce un VCD (versión 2.), esto alterna entre PBC ON y OFF.

2 Pulse las teclas ▲,▼ para desplazar el cursor a 'DISC MENU' y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Si selecciona un menú de disco que no es compatible con ese disco, aparecerá el mensaje "**This menu is not supported**" en la pantalla.

3 Pulse las teclas ▲,▼, ◄,►para seleccionar el ítem deseado.

4 Pulse la tecla **ENTER**.

Nota

Función PBC (Playback Control)
Al reproducir un VCD (versión 2.0), usted puede seleccionar y ver varias escenas de acuerdo con la pantalla del menú.

PBC ON: Este disco VCD es versión 2.0. El disco se reproduce de acuerdo con la pantalla del menú. Algunas funciones pueden estar deshabilitadas. Cuando algunas funciones están deshabilitadas, seleccione "PBC OFF" para habilitarlas.

PBC OFF: Este disco VCD es versión 1.1. El disco se reproduce de la misma manera que un CD de música.

Uso del menú del título

Para los DVD que contienen varios títulos, se pueden ver los títulos de cada película.
Dependiendo del disco, esta función puede no operar en absoluto o puede funcionar de un modo diferente.

DVD

1 Pulse la tecla **MENU** en el modo de parada.

2 Pulse las teclas ▲,▼ para desplazar el cursor a 'Title Menu'.

3 Pulse la tecla **ENTER**.

- Aparece el menú del título.

Nota

- Puede usar el botón del Menú del título en el mando a distancia para seleccionar directamente el Menú del título.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de onfiguración.

Configuración del idioma

El idioma predeterminado del menú en pantalla es inglés.

1 Pulse la tecla **MENU** en el modo de parada.

2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.

3 Pulse la tecla **ENTER**.

4 Pulse las teclas ▲,▼ para seleccionar el ítem deseado y luego pulse la tecla **ENTER**.

5 Pulse las teclas ▲,▼ para seleccionar el idioma deseado y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Una vez que se ha completado la configuración, si se estableció el idioma inglés, el menú en pantalla aparecerá en inglés.

Nota

- Para seleccionar otro idioma, elija OTHER y escriba el código de idioma de su país.
  (Consulte la página 34 para ver el código de idioma de países)
  Puede seleccionarse el idioma de AUDIO, SUB TITLE y DISC MENU.

Selección de idioma para el menú en pantalla

Selección de idioma para el audio (grabado en el disco)

Selección de idioma para los subtítulos (grabados en el disco)

Selección de idioma para el Menú del disco (grabado en el disco).

* Si el idioma que usted seleccionó no está grabado en el disco, el idioma del menú no cambiará ni aun cuando lo haya establecido como su idioma deseado.

Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

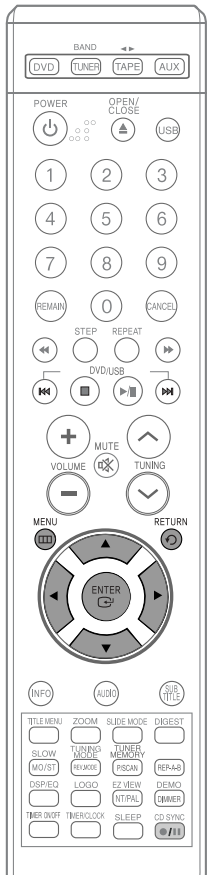
Lista de códigos de los idiomas

Introduzca el número de código del idioma para las configuraciones iniciales "Disc Audio", "Disc Subtitle" y/o "Disc Menu" (Véase la página 31).

SPA

código	idioma	código	idioma	código	idioma	código	idioma
1027	Afar	1181	Frisian	1334	Latvian, Lettish	1506	Slovenian
1028	Abkhazian	1183	Irish	1345	Malagasy	1507	Samoan
1032	Afrikaans	1186	Scots Gaelic	1347	Maori	1508	Shona
1039	Amharic	1194	Galician	1349	Macedonian	1509	Somali
1044	Arabic	1196	Guarani	1350	Malayalam	1511	Albanian
1045	Assamese	1203	Gujarati	1352	Mongolian	1512	Serbian
1051	Aymara	1209	Hausa	1353	Moldavian	1513	Siswati
1052	Azerbaijani	1217	Hindi	1356	Marathi	1514	Sesotho
1053	Bashkir	1226	Croatian	1357	Malay	1515	Sundanese
1057	Byelorussian	1229	Hungarian	1358	Maltese	1516	Swedish
1059	Bulgarian	1233	Armenian	1363	Burmese	1517	Swahili
1060	Bihari	1235	Interlingua	1365	Nauru	1521	Tamil
1069	Bislama	1239	Interlingue	1369	Nepali	1525	Tegulu
1066	Bengali; Bangla	1245	Inupiak	1376	Dutch	1527	Tajik
1067	Tibetan	1248	Indonesian	1379	Norwegian	1528	Thai
1070	Breton	1253	Icelandic	1393	Occitan	1529	Tigrinya
1079	Catalan	1254	Italian	1403	(Afan) Oromo	1531	Turkmen
1093	Corsican	1257	Hebrew	1408	Oriya	1532	Tagalog
1097	Czech	1261	Japanese	1417	Punjabi	1534	Setswana
1103	Welsh	1269	Yiddish	1428	Polish	1535	Tonga
1105	Danish	1283	Javanese	1435	Pashto, Pushto	1538	Turkish
1109	German	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1130	Bhutani	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1142	Greek	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-Romance	1543	Twi
1144	English	1299	Cambodian	1482	Kirundi	1557	Ukrainian
1145	Esperanto	1300	Kannada	1483	Romanian	1564	Urdu
1149	Spanish	1301	Korean	1489	Russian	1572	Uzbek
1150	Estonian	1305	Kashmiri	1491	Kinyarwanda	1581	Vietnamese
1151	Basque	1307	Kurdish	1495	Sanskrit	1587	Volapuk
1157	Persian	1311	Kirghiz	1498	Sindhi	1613	Wolof
1165	Finnish	1313	Latin	1501	Sangro	1632	Xhosa
1166	Fiji	1326	Lingala	1502	Serbo-Croatian	1665	Yoruba
1171	Faeroese	1327	Laothian	1503	Singhalese	1684	Chinese
1174	French	1332	Lithuanian	1505	Slovak	1697	Zulu

Configuración del tipo de pantalla de TV



1 Pulse la tecla **MENU** en el modo de parada.

2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.

3 Pulse la tecla del cursor ▼ para desplazarse a la opción 'TV DISPLAY' y, a continuación, pulse la tecla **ENTER**.

4 Pulse las teclas ▲,▼ para seleccionar el ítem deseado y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Una vez que se ha completado la configuración, pasará a la pantalla anterior.

Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Ajuste de la relación de aspecto de la TV (Tamaño de la pantalla)

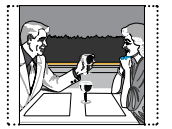
La relación de la dimensión horizontal con respecto a la vertical en la pantalla de una TV convencional es de 4:3, mientras que en la de una TV de pantalla ancha o de alta definición es de 16:9. Esta relación es denominada relación de aspecto. Cuando reproduzca un DVD grabado en un formato de tamaño de pantalla diferente, debe ajustar la relación de aspecto para que se adapte a su TV o monitor.

✶ Para una TV estándar, seleccione la opción "4:3LB" o la "4:3PS" según su preferencia. Seleccione "16:9" si tiene una TV de pantalla ancha.

WIDE : Seleccione esta opción para ver una imagen 16:9 en el modo de pantalla completa de su TV de pantalla ancha.
•Ud. puede disfrutar el aspecto de pantalla ancha.

4:3LB (4:3 Letterbox) : Seleccione esta opción para reproducir una imagen 16:9 en el modo buzón de una TV convencional.
•Aparecerán franjas negras en las partes superior e inferior de la pantalla.

4:3PS (4:3 Pan&Scan) : Seleccione esta opción para reproducir una imagen 16:9 en el modo pan & scan de una TV convencional.
•Ud puede visualizar la parte central de la pantalla solamente (con los lados de la imagen 16:9 cortados).



Nota

- Si un DVD está en formato 4:3, usted no podrá verlo en pantalla ancha.
- Ya que los discos DVD están grabados en varios formatos de imagen, se visualizarán de diferentes formas dependiendo del software, el tipo de TV, y el ajuste de relación de aspecto de la TV.

Configuración del control de padres (Nivel de clasificación)

Use este control para restringir la reproducción de discos DVD para adultos o de contenido violento que no sean aptos para niños.

1 Pulse la tecla **MENU** en el modo de parada.

2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.

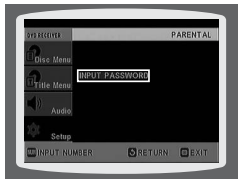
3 Pulse las teclas ▼ para mover el cursor a 'PARENTAL' y luego pulse la tecla **ENTER**.

4 Pulse las teclas ▲,▼ para seleccionar el nivel de clasificación deseado y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Si usted ha seleccionado el Nivel 6, no puede ver los discos DVD de Nivel 7 o superior.
- Mientras mayor es el nivel, mayor es el contenido violento o para adultos.

5 Introduzca la contraseña y luego pulse la tecla **ENTER**.

- La contraseña predeterminada es "7890".
- Una vez que se ha completado la configuración, se presentará la pantalla anterior.



Nota

- Esta función sirve sólo para los discos DVD que contienen la información del nivel de clasificación.

Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

Pulse el botón **CANCEL** para cancelar el error numérico que se haya producido durante la introducción de la contraseña.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Configuración de la contraseña

Usted puede establecer la contraseña para el ajuste Parental (nivel de clasificación).

SPA

1 Pulse la tecla **MENU** en el modo de parada.

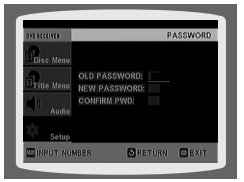
2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.

3 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'PASSWORD' y luego pulse la tecla **ENTER**.

4 Pulse la tecla **ENTER**.

5 Introduzca la contraseña y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Introduzca la contraseña vieja, una contraseña nueva y confirme esta nueva contraseña.
- Se completó la configuración.



Nota

- La configuración por defecto de la contraseña es "7890".

CONFIGURACIÓN

Si ha olvidado la contraseña de clasificación de programación, siga los siguientes pasos:

- Mientras el reproductor se encuentre en modo de no disco, mantenga presionado el botón **TUNING MODE/ ■** de la unidad principal durante un período superior a 5 segundos.
  Aparecerá "INITIALIZE" en la pantalla y todas las configuraciones volverán a sus valores predeterminados.
- Pulse el botón POWER.

La utilización de la función RESET borrará todas las configuraciones almacenadas.
No use esta función a no ser que sea necesario.

Configuración del fondo de pantalla

Cuando reproduzca un DVD, VCD, o JPEG CD, usted puede establecer la imagen que desea como fondo de pantalla.

JPEG DVD VCD

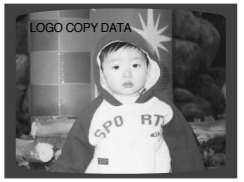
SPA

Configuración del fondo de pantalla

1 Durante la reproducción, pulse la tecla **PLAY/PAUSE** cuando aparezca la imagen que usted desea.

2 Pulse la tecla **LOGO**.

- En la pantalla del televisor aparecerá el mensaje "**LOGO COPY DATA**".



3 El equipo se desactivará y volverá a activarse, y, a continuación, reproducirá automáticamente el disco de la bandeja.

- Se mostrará el fondo de pantalla seleccionado.

Seleccione esta opción para establecer la imagen del logo de Samsung como su fondo de pantalla.

Seleccione esta opción para establecer la imagen deseada como su fondo de pantalla.

Para cambiar el fondo de pantalla

1 Pulse la tecla **MENU** en el modo de parada.

2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.

3 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'LOGO' y luego pulse la tecla **ENTER**.

4 Pulse ▼ para seleccionar el 'USER' que desee y, a continuación, pulse **ENTER**.

5 Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Pulse la tecla **RETURN** para volver al nivel anterior.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

CONFIGURACIÓN

Configuración de la compresión DRC (Dynamic Range Compression)

Usted puede usar esta función para disfrutar del sonido Dolby Digital cuando esté viendo películas a volumen bajo en la noche.

1 Pulse la tecla **MENU** en el modo de parada.

2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Audio' y luego pulse la tecla **ENTER**.

3 Si se selecciona "**DRC**", pulse **ENTER**.

4 Pulse la tecla ▲, ▼ para ajustar la Compresión **DRC**.

- Mientras más tiempo se mantenga pulsada la tecla ▲ ,mayor es el efecto, y mientras más tiempo se mantenga pulsada la tecla ▼, menor es el efecto.

Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Configuración AV SYNC

En el caso de la televisión digital, la imagen puede ir más lenta que el sonido.
En este caso, ajuste el tiempo de retardo del sonido para que se adapte a la imagen.

SPA

1 Pulse la tecla **MENU** en el modo de parada.

- Aparece el menú Setup.

2 Pulse la tecla ▲, ▼ para mover el cursor a 'Audio' y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Aparece el menú 'Audio'.

3 Pulse los botones del cursor ▲, ▼ para desplazarse a 'AV-SYNC' y, a continuación, pulse la tecla **ENTER**.

- Aparece la pantalla AV-SYNC.

4 Pulse los botones del cursor ▲, ▼ para seleccionar el tiempo de retardo de AV-SYNC y pulse la tecla **ENTER**.

- Puede establecer el tiempo de retardo entre 0 ms y 300 ms. Fije el valor más apropiado.

Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Cómo reproducir USB

Podrá reproducir archivos MP3 por medio de conectar varios dispositivos de almacenamiento USB externos, tales como memoria flash USB o HDD.time.

1 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB externo a su reproductor.

2 Seleccione la función USB usando el botón **USB.**

- Se reproducirá automáticamente la primera pista del primer directorio.
- No conecte el dispositivo de carga USB al puerto de conexión USB del reproductor, ya que podría dañar el producto.

Para detener la reproducción

Para detener la reproducción pulse el botón Stop (■).

- Para pausar la reproducción pulse el botón Stop (■) y para detenerla por completo pulse el botón dos veces.

Por favor, antes de usar el USB, tenga en cuenta lo siguiente.

- Según el tipo de dispositivo de almacenamiento USB externo, éste no funcionará aunque se encuentre conectado al reproductor.
- Un HDD externo permitirá la reproducción del formato FAT, pero no la del formato NTFS.
- Si dispone de un USB 2.0 HDD, conéctelo a una toma de corriente diferente, ya que de lo contrario no funcionaría.
- Si se segmenta en varias partes la memoria del dispositivo de almacenamiento USB externo, sólo podrán reproducirse los archivos de MP3 de la primera unidad del disco duro.
- Con respecto a los directorios, se podrá reproducir hasta el cuarto directorio.
- No se reproducirán archivos aplicados DRM. Digital Rights Management [Gestión de derechos digitales]: tecnología y servicio que protege los beneficios y derechos de copyright del propietario mediante la no permisibilidad del uso no autorizado de contenidos digitales.
- Aunque el nombre del archive termine con .mp3, el archivo no se reproducirá si el auténtico formato del archivo es MPGE capa 1 ó 2.
- Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB externo, sólo cuando se encuentre en modo de desconexión segura (pantalla “USB REMOVE” ON/OFF). De lo contrario, podría dañarse el archivo interno.
  Para entrar en modo de desconexión segura pulse el botón Stop ( ) más de 3 veces.
  Si desea reproducir archivos mientras se encuentre en modo de desconexión segura, desconecte y vuelva a conectar el dispositivo de almacenamiento USB externo.
- No se reconocerá el concentrador USB.
- Se mostrarán hasta 14 letras de los nombres de directorios y hasta 30 letras de los nombres de los archivos MP3.

Retraso

- Cuando seleccione la función USB, y dependiendo de la velocidad del dispositivo USB externo, la lectura (READ-IN) de información interna puede tardar varios minutos.
- Cuando seleccione la función USB, la grabación o la búsqueda de la próxima pista podrían comportar retrasos. Especialmente con un dispositivo de almacenamiento masivo como el HDD, y dependiendo del tipo y el número de archivos, el retraso podría ser de varios minutos.
- Incluso con dispositivos de almacenamiento USB externos de la misma capacidad, y dependiendo de la velocidad de cada producto, el tiempo de funcionamiento podría variar.
- Si el dispositivo de almacenamiento USB externo sólo es compatible con USB VER 1.1 y la velocidad de acceso es baja, la grabación podría resultar defectuosa o se podrían grabar ruidos.

• La función USB de este producto no es compatible con todos los dispositivos USB. Para obtener más información acerca de los dispositivos que son compatibles, por favor consulte la página 65.

Cómo seleccionar una pista en un dispositivo USB

SPA

Podrá seleccionar un directorio y un archivo MP3 durante la reproducción o cuando esté detenido.

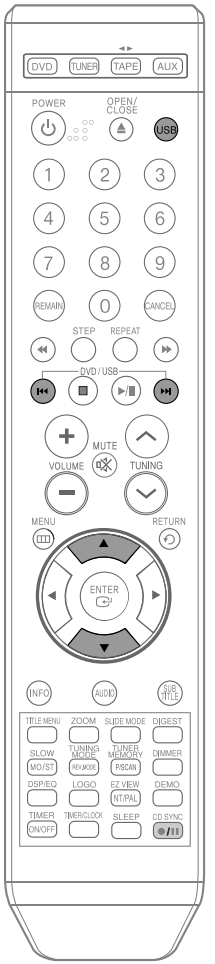
¡Antes de empezar!
- Conecte el dispositivo de almacenamiento USB externo a su reproductor.
- Seleccione la función USB usando el botón USB.

1 Para mover el directorio pulse los botones ▲ , ▼ del cursor.

- Cada vez que pulse el botón, se desplazará al directorio previo o posterior y empezará a reproducir.
- Esta función sólo estará disponible en el mando a distancia.

2 Si desea mover el archivo, pulse brevemente el botón ⏮ , ⏭ .

- Moverá el archivo dentro del directorio.
- Si pulsa el botón ⏮ , ⏭ más veces que la cantidad de archivos almacenados en el directorio, se desplazará al próximo directorio.



USB

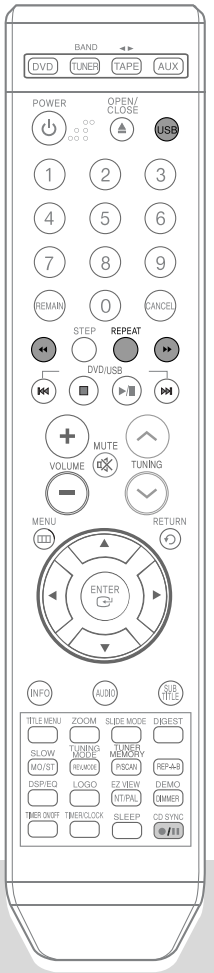
Para usar la búsqueda de alta velocidad

¡Antes de empezar! ♦ Conecte el dispositivo de almacenamiento USB externo a su reproductor.
♦ Seleccione la función USB usando el botón USB.

Podrá buscar rápidamente la parte que desee durante la reproducción

Pulse el botón ◄◄ , ►► .

- Si pulsa y mantiene presionado el botón, podrá buscar en dirección hacia delante o hacia atrás 2x⟶ 4x⟶ 8x⟶ 32x⟶play veces más rápido.
- Cuando se utiliza la función de búsqueda de alta velocidad (4x, 8x,32x), no se dispone de sonido.



Para repetir

Pulse el botón **REPEAT** durante la reproducción.

- REPEAT RANDOM: reproduce pistas en orden aleatorio. (Podría volverse a reproducir una pista que ya ha sido reproducida).
- REPEAT 1: repite la reproducción de 1 sola pista.
- REPEAT Dir: repite la reproducción de la carpeta.
- REPEAT ALL: repite la reproducción de la totalidad de directorios.

Escuchar la radio

Puede escuchar la banda que prefiera (emisoras de transmisión FM, AM) usando la operación de sintonización automática o manual.

SPA

Unidad del control remoto

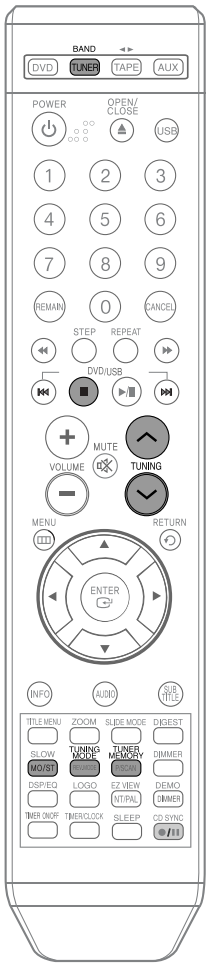
1 Pulse la tecla **TUNER/BAND**.

2 Sintonice la emisora deseada.

Sintonización automática 1 Para seleccionar PRESET, pulse los botones **STOP** (■) o Modo de sintonización y, a continuación, pulse el botón TUNING para seleccionar la emisora predeterminada.

Sintonización automática 2 Para seleccionar "AUTO", pulse los botones **STOP** (■) o Modo de sintonización y, a continuación, pulse el botón TUNING para buscar automáticamente la banda.

Sintonización manual Para seleccionar "MANUAL", pulse los botones STOP (■) o Modo de sintonización y, a continuación, pulse brevemente el botón TUNING para aumentar o reducir la frecuencia en incrementos.



Unidad principal

1 Pulse la tecla **Function** para seleccionar la banda deseada (FM/AM).

2 Seleccione una estación emisora.

Sintonización automática 1 Para seleccionar PRESET, pulse los botones **STOP** (■) o Modo de sintonización y, a continuación, pulse el botón |◄◄ ►►| para seleccionar la emisora predeterminada.

Sintonización automática 2 Para seleccionar "AUTO", pulse los botones **STOP** (■)o Modo de sintonización y, a continuación, pulse el botón |◄◄ ►►| para buscar automáticamente la banda.

Sintonización manual Para seleccionar MANUAL, pulse los botones **STOP** (■) o Modo de sintonización y, a continuación, pulse brevemente el botón |◄◄ ►►| para sintonizar una frecuencia más alta o más baja.

Pulse la tecla **MO/ST** para escuchar en Mono/Estéreo.

(Esto se aplica solamente cuando se está escuchando una emisora FM.)

- Cada vez que se pulsa la tecla, el sonido cambia entre "STEREO" y "MONO".
- En áreas de recepción pobre, seleccione el modo MONO para obtener una emisión de modo claro y libre de interferencias.

Emisoras programadas

Se pueden almacenar hasta:

- 15 emisoras de FM
- 15 emisoras de AM

- **FM** ..... Modulación de frecuencia
- **AM(MW)** ..... Onda media

Example: Presetting FM 89.10 in the memory

1 Pulse la tecla **TUNER(BAND)** y seleccione la banda FM.

- Cada vez que se pulsa la tecla, la banda cambia entre "FM → MW → LW".

2 Use las teclas TUNING para sintonizar "89.10".

- Refiérase al paso 2 de la página 44 para sintonizar automáticamente o manualmente una emisora.

3 Pulse la tecla **TUNER MEMORY**.

- "**PRGM**" titilará en la pantalla.

4 Pulse TUNING para seleccionar FM2.

- Usted puede seleccionar entre 1 y 15.

5 Pulse la tecla **TUNER MEMORY**.

- Pulse la tecla **TUNER MEMORY** antes de que desaparezca la mención '**PRGM**' de la pantalla.
- '**PRGM**' desaparece de la pantalla y la emisora se almacena en la memoria.

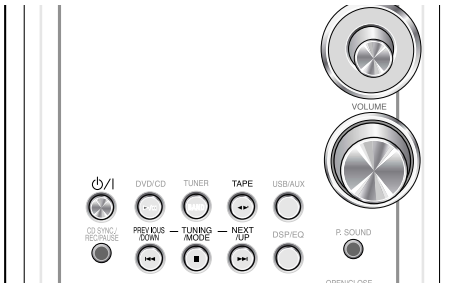
6 Para programar otra emisora, repita los pasos 2 a 5.

Para sintonizar una emisora programada, pulse TUNING en el control remoto para seleccionar un canal.

Reproducción de una cinta

SPA

Manipule siempre con cuidado sus cintas. Si es necesario, remítase a la sección titulada "**Precauciones al usar cintas de audio**", en la **página 59**.



1 Prenda el equipo presionando la tecla **POWER**.

2 Pulse **TAPE** en el reproductor para seleccionar la función Cinta.

3 Pulse la tecla **PUSH EJECT** (⏏) de la platina de casete para abrir su puerta e insertar ésta.

- Inserte una casete con el lado de grabación o reproducción frente al compartimento de casete y después empuje su puerta para cerrarla.

4 Pulse la tecla ◄ ► o ►/II en el mando a distancia . Se comienza a reproducir la cinta.

- Cara A : la tecla (◄►) una vez.
- Cara B : la tecla (◄►) dos veces.

5 Presione la tecla |◄◄ ►►| o ◄◄ , ►► en el mando a distancia la tecla según se requiera.

- rebobinar la cinta : la tecla |◄◄/ DOWN.
- avanzar rápidamente la cinta : la tecla UP / ►►| .

6 Cuando haya terminado de escuchar la reproducción, presione la tecla **STOP**.

OPERACIÓN DEL RADIO

Cómo seleccionar el Modo de reproducción de la cinta/Función de repetición A_B

Cómo seleccionar el Modo de reproducción de la cinta

Su sistema de micro-componentes dispone tres 3 modos de reproducción de cinta que le permiten escuchar automáticamente ambas caras de una cinta.

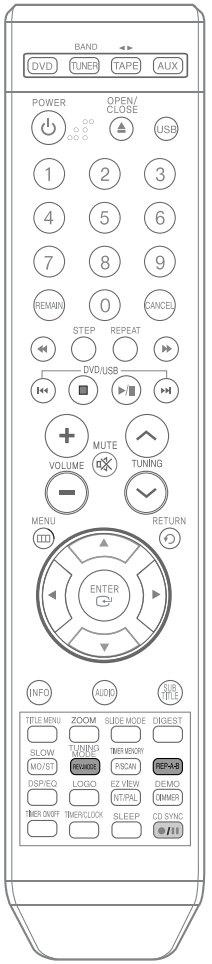
Pulse REV.MODE hasta que aparezca el símbolo apropiado.

•Cuando la pantalla indique… El sistema de micro-componentes reproduce

⇄ ..... Una cara de la cinta seleccionada y entonces se detiene.

↻1 ..... Una cara de la cinta.
La otra cara de la cinta y entonces se detiene.

↻ ..... Ambas caras de la cinta indefinidamente hasta que se pulsa el botón Stop.



Función de repetición A_B

Pulse la tecla **REP. A↔B**.

- Use esto para escuchar una sección específica de nuevo durante la reproducción.
- Configure los puntos de inicio y final de la sección que desea repetir 3 veces.
- Esto resulta útil cuando aprende un idioma extranjero.
- La función REPETIR CINTA puede utilizarse sólo en secciones que duren más de 7 segundos.

Nota

- No puede establecer el punto final (B) a menos de 7 segundos tras configurar el punto inicial (A).

Función del temporizador

SPA

- El temporizador le permite encender o apagar el microcomponente a horas específicas.
- Si ya no desea que el microcomponente se encienda o apague automáticamente, debe anular la programación del temporizador.
- Antes de programar el temporizador, compruebe que la hora que marca es correcta.
- En cada paso, dispone de unos pocos segundos para establecer las opciones deseadas. Si supera este intervalo de tiempo, debe comenzar de nuevo.

Ejemplo: Desea despertarse con música cada mañana.

1 Prenda el equipo presionando el botón **POWER**.

2 Presione **TIMER/CLOCK** hasta que aparezca **TIMER**.

3 Presione **ENTER**.

- Aparece **ON TIME** (en lugar de los símbolos del ecualizador) durante unos segundos, seguido por cualquier hora de encendido ya programado. Podrá establecer entonces la hora de encendido programado para el temporizador.

4 Ajuste la hora de encendido programado para el temporizador.

a. Ajuste la hora presionando los botones ◀ o ▶.
b. Presione **ENTER**.
- Los minutos parpadean.

c. Ajuste los minutos presionando los botones ◀ o ▶.
d. Presione **ENTER**.
- Aparece **OFF TIME** (en lugar de los símbolos del ecualizador) por unos segundos, seguido por cualquier hora de apagado programado ya ajustado. Usted puede entonces ajustar la hora de apagado programado para el temporizador.

5 Ajuste la hora de apagado programado para el temporizador.

a. Ajuste la hora presionando los botones ◀ o ▶.
b. Presione **ENTER**.
- Los minutos parpadearán.

c. Ajuste los minutos presionando los botones ◀ o ▶.
d. Presione **ENTER**.
- **Aparecerá VOL 20, siendo el 20 el nivel de volumen que ya ha sido configurado.**

6 Presione el botón ◀ y ▶ para ajustar el volumen y presione **ENTER**.

- La fuente a ser seleccionada será visualizada.

7 Presione el botón ◀ o el botón ▶ para seleccionar la fuente a reproducir cuando el sistema se prenda.

- TAPE (cinta) : introducir una cinta de casete.
- TUNER (radïo) : **a** Presionar **ENTER**.
  b Seleccionar una emisora programada presionando TUNING ◀ y ▶.
- CD (disco compacto): introduzca un disco compacto.
- USB: conectar el USB.

8 Presione **ENTER** para confirmar el temporizador.

9 Presione **POWER** para poner el sistema en modo de espera.

- ◷ aparece en la parte superior derecha de la hora, indicando que el temporizador se ha configurado.
- El microcomponente se encenderá y apagará automáticamente a las horas fijadas.

Nota

- Si los horarios de encendido y apagado son idénticos, aparece la palabra **ERROR**.

Cancelación del temporizador

Después de programar el temporizador éste se activa automáticamente, como muestra el indicador TIMER. Puede detener el temporizador si ya no desea utilizarlo.

Para cancelar el temporizador, pulse **TIMER ON/OFF** una vez.

- ◷ ya no aparece.

Para reanudar el temporizador, pulse **TIMER ON/OFF** de nuevo.

- ◷ aparece de nuevo.

Nota

- Puede cancelar el temporizador mientras la unidad está encendida o mientras el reproductor está en espera.

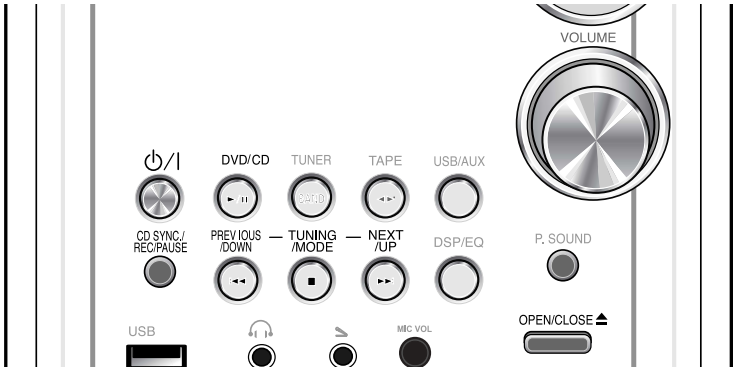
Grabación de un disco

Puede grabar un disco compacto en una cinta de dos modos diferentes:

SPA

Grabación sincronizada

Esta función permite sincronizar el comienzo de la grabación con el comienzo del disco o canción elegida.



1 Prenda el equipo presionando **POWER**.

2 Introduzca una cinta virgen en la platina.

- Presione el botón **PUSH/EJECT** (⏏) para abrir la puerta del casete, inserte el casete y cierre la puerta.
- Inserte el casete con las lengüetas de seguridad.

3 Introduzca un disco compacto.

- Presione el botón **OPEN/CLOSE** (⏏) para abrir la puerta del CD.
- Inserte un CD y presione el botón **OPEN/CLOSE** (⏏) para cerrar la puerta del CD.

4 Presione el botón **DVD/CD**(▶/Ⅱ).

- Use los botones selectores de CD (I◀◀ , ▶▶I) para seleccionar la canción deseada.

5 Pulse y mantenga pulsado el botón CD SYNCHRO.

- Si está parado, presione el botón para iniciar la grabación a partir de ?la primera pieza de música.
- Después de programar las pistas del CD, presione el botón **CD SYNSHRO** para grabar las canciones en el orden programado.

6 Para parar la grabación, presione el botón ■ .

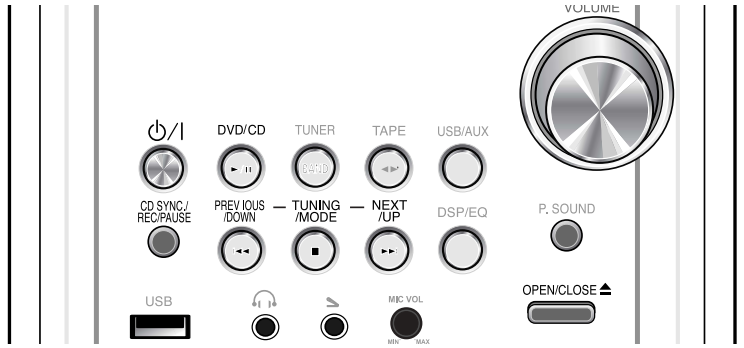
Nota

- Las funciones de sonido Treble, Bass, DSP/EQ y Power no funcionarán durante la reproducción.
- La función de grabación sincronizada estará sólo disponible para CDs.

MISCELÁNEA

Grabación directa

El modo de grabación directa le permite comenzar a grabar cualquier pista del disco compacto.



1 Prenda el equipo presionando **POWER**.

2 Introduzca una cinta virgen en la platina.

- Presione el botón **PUSH/EJECT** (⏏) para abrir la puerta del casete, inserte el casete y cierre la puerta.
- Inserte el casete con las lengüetas de seguridad.

3 Introduzca un disco compacto.

- Presione el botón **OPEN/CLOSE** ( ) para abrir la puerta del CD⏏.
- Inserte un CD y presione el botón **OPEN/CLOSE** (⏏) para cerrar la puerta del CD.

4 Presione el botón **DVD/CD**(▶/Ⅱ).

- Use los botones selectores de CD (I◀◀ , ▶▶I) para seleccionar la canción deseada.

5 Presione el botón **REC/PAUSE**.

- Comienza la grabación.
- Para parar la grabación, presione el botón ■ .

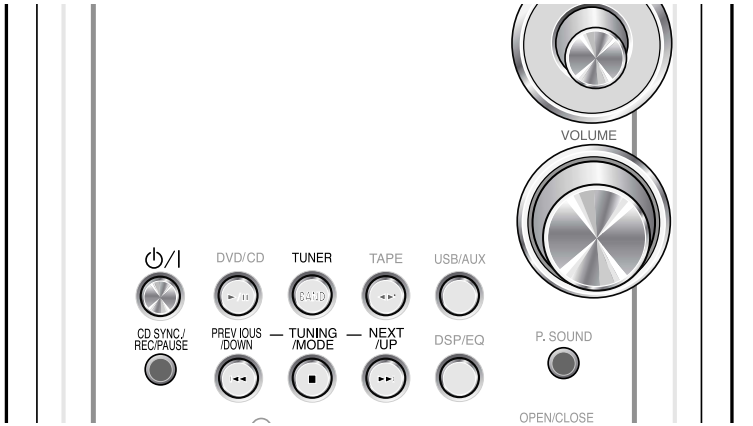
Nota

- La cinta de casete donde desea grabar debe tener las lengüetas de seguridad intactas.

Grabación de un programa de radio

SPA

Puede grabar el programa de radio que desee.
No necesita ajustar el volumen, ya que esto no afecta a la grabación



1 Prenda el equipo presionando **POWER**.

2 Introduzca una cinta virgen en la platina.

3 Seleccione la función de sintonización presionando **TUNER/BAND**.

4 Seleccione la emisora de radio que desea grabar presionando el botón I◀◀ **/DOWN** o el botón **UP/** ▶▶I .

5 Presione el botón **REC/PAUSE**.

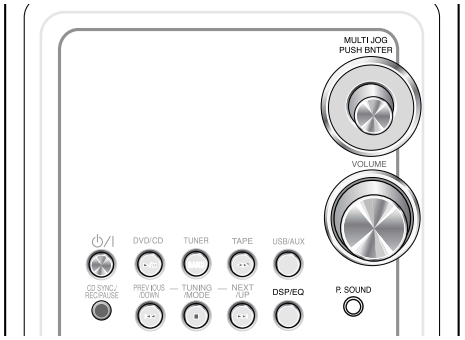
- **REC** aparece en rojo y se inicia la grabación.

6 Para parar la grabación, presione el botón ■.

MISCELÁNEA

Función DSP/EQ/Sound Mode/Treble/Bass

Su microcomponente dispone de un ecualizador preajustado que le permite elegir el balance más apropiado entre los sonidos graves y agudos según el tipo de música que esté escuchando.
La función Power Sound amplifica los graves y realiza los agudos o graves de tal forma que se pueda apreciar un sonido real de gran potencia.



Función DSP/EQ

Pulse el control **DSP/EQ** hasta que se haya seleccionado la opción requerida.

- Pulse repetidamente el botón para seleccionar "**PASS→POPS→JAZZ→ROCK→STUDIO→CLUB→ HALL→MOVIE→ CHURCH→PASS**".

Cómo seleccionar SOUND MODE

Pulse el botón P.SOUND hasta que se haya seleccionado la opción requerida.

- Para seleccionar "S.BASS→P.SOUND" pulse repetidamente el botón.
- **Función S.BASS:** la función S.BASS enfatiza el sonido de graves con la finalidad de producir efectos de explosión.
- Función P.SOUND: le permitirá experimentar el sonido más poderoso y realista gracias a la amplificación de los graves y a una mejor calidad de sonido, tanto de los sonidos de tono alto como de tono bajo.

Función de nivel de sonidos agudos

La función Treble Control refuerza los tonos altos por medio de proporcionar unos efectos de sonido aporreantes.

Pulse el botón **MULTIJOG (OPRIMA ENTER)** hasta que se muestre TREB00.

- Para seleccionar entre TREB – 18 y TREB 18, gire el mando MULTIJOG (OPRIMA ENTER).
- Podrá seleccionar el nivel de tonos altos que desee.

Función de nivel de sonidos graves

La función BASS refuerza los tonos bajos por medio de proporcionar unos efectos de sonido aporreantes.

Pulse el botón **MULTIJOG (OPRIMA ENTER)** hasta que se muestre BASS00.

- Para seleccionar entre BASS – 18 y BASS 18, gire el mando MULTIJOG (OPRIMA ENTER).
- Podrá seleccionar el nivel de tonos bajos que desee.

Función Dormir / Función Mute (Sin sonido)

Función Dormir

Usted puede fijar un tiempo para que el reproductor de DVD se apague automáticamente.

Pulse la tecla **SLEEP**.

- Presione sucesivamente el botón para seleccionar :
  90 MIN → 60 MIN → 45 MIN → 30 MIN → 15 MIN → SLEEP OFF.

Para confirmar el ajuste de la función de apagado automático, pulse la tecla **SLEEP**.

- El tiempo que queda antes de que el reproductor de DVD se apague automáticamente aparece en pantalla.
- Volver a pulsar la tecla, cambia la hora de la función Dormir desde la última vez que se determinó.

Para cancelar la función, pulse la tecla **SLEEP**, hasta que aparezca **SLEEP OFF** en la pantalla.

Función Mute (Sin sonido)

Esta función es útil para cuando se tenga que ir a atender a la puerta o a contestar una llamada telefónica.

Pulse la tecla **MUTE**.

- Aparece '**MUTE** ' en la pantalla.
- Para volver a activar el sonido (al mismo volumen en que estaba), presione otra vez mute.

Función DEMO / Función DIMMER

Función DEMO

Usted puede visualizar las diversas funciones disponibles en su microcomponente.

Presione el botón **DEMO/DIMMER**.

- Las diversas funciones disponibles aparecen consecutivamente en la pantalla.
- Todas estas funciones se describen detalladamente en este manual. Para saber cómo utilizarlas, remítase a las secciones correspondientes.

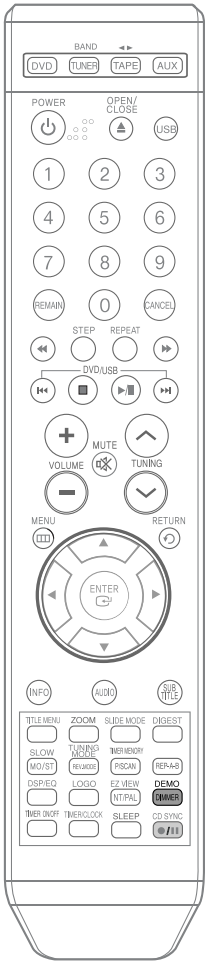
Función DIMMER

Puede ajustar el brillo de la pantalla LCD de acuerdo con las condiciones de iluminación reinantes.

Presione el botón **DEMO/DIMMER**.

- Cada vez que pulse el botón, el brillo cambiará de la siguiente manera: DEMO ➞ DIMMER ON(Dim) ➞ DIMMER OFF(Bright).

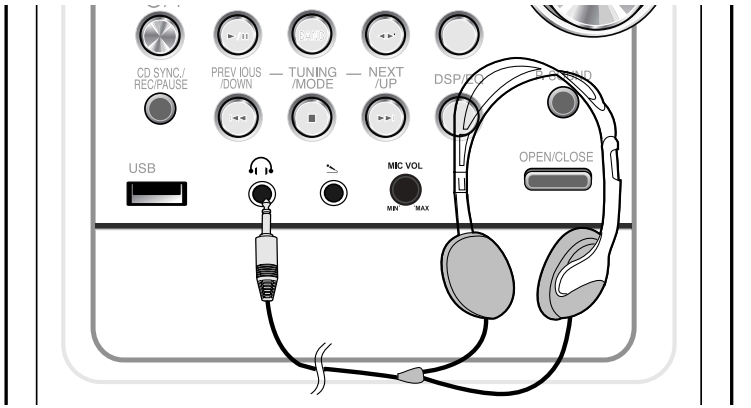
Para anular esta función, presione otra vez **DEMO/DIMMER**.



Conexión de los uriculares

SPA

Puede conectar auriculares a su microcomponente y así podrá escuchar música o programas de radio sin molestar a otras personas en la habitación. Los auriculares deben tener un conector de 3,5 ø de diámetro o un adaptador apropiado.



Conecte los auriculares al conector **PHONES** del panel frontal.

- El sonido no sale ya por los altavoces.

Nota

- El uso prolongado de los auriculares a un volumen alto puede dañar su audición.

Enchufe el micrófono con un conector **MIC** 6,3ø en el terminal de micrófono.

- Conecte el micrófono.
- Gire la rueda **MIC LEVEL** para ajustar el volumen del micrófono.
- Gire la rueda **ECHO LEVEL** para ajustar .
- Mientras utiliza el micrófono, puede pulsar el botón **REC/PAUSE** para grabar su favorito.

Precauciones en el manejo y almacenamiento de los discos

Pequeños raspones en el disco pueden reducir la calidad del sonido y de la imagen u ocasionar defectos en la reproducción. Tenga especial cuidado de no rayarlos cuando los manipule.

Manipuleo de discos

No toque el lado de reproducción del disco.
Sujete el disco por los bordes para que las huellas digitales no se impriman en la superficie.
No peque papel o cinta adhesiva en el disco.

Manipuleo y almacenamiento de discos

Cuando advierta huellas dactilares o suciedad en el disco, límpielo con un paño suave y con un detergente liviano diluido en agua.

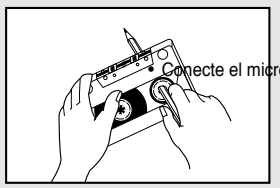
- Cuando limpie, frote suavemente desde el interior hacia el exterior del disco.

Nota

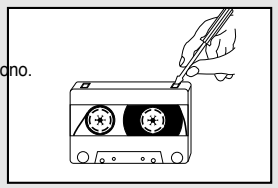
- Se puede formar condensación si entra aire tibio que se pone en contacto con partes frías dentro del reproductor. Cuando se produce condensación dentro del reproductor, éste puede no funcionar correctamente. Si este fuera el caso, quite el disco y deje el reproductor encendido durante una o dos horas.

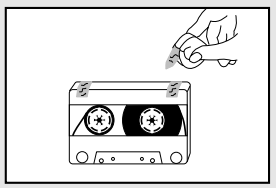
Precauciones al usar cintas de audio

- Compruebe que la cinta está suficientemente tensa.
- Para evitar borrar una cinta que desea conservar, rompa las lengüetas de seguridad del borde superior de la cinta. Para volver a grabar esta cinta, tape los huecos con una cinta adhesiva.
- Cuando termine de escuchar una cinta, vuelva a guardarla siempre en su caja.
- Almacene sus cintas en un lugar limpio, lejos de la exposición directa al sol y donde no estén expuestas a altas temperaturas.
- Evite usar cintas de 120 minutos, ya que someten al mecanismo a un esfuerzo innecesario.



Conecte el micrófono.





Antes de solicitar un servicio de reparación

Véase la carta siguiente cuando esta unidad no funcione correctamente. Si el problema no está mencionado aquí o si las instrucciones siguientes no le ayudan, apague la unidad, desconecte el cable de alimentación, y llame al distribuidor autorizado más cercano o Centro de Servicios Samsung Electronics.

Problema	Comprobación/Remedio
La bandeja de disco no se abre.	• Está el cable de conexión enchufado firmemente en el tomacorriente? • Apague el equipo y vuélvalo a prender.
No se inicia la reproducción	• Verifique el número de región del DVD. Tal vez no pueda reproducir los discos de DVD adquiridos en el extranjero. • Este reproductor no puede reproducir CD-ROMs, ni DVD-ROMs. • Compruebe que el nivel de clasificación sea correcto.
El control remoto no funciona.	• Está siendo usado el control remoto dentro de la distancia y el ángulo correctos de operación? • Están viejas las pilas?
La reproducción no comienza inmediatamente cuando pulsa la tecla Play/Pause.	• Está usando un disco deformado o un disco que tiene algún raspón en la superficie? • Limpie el disco.
No se produce ningún sonido.	• No se escucha ningún sonido durante la reproducción rápida, la reproducción lenta y los modos de reproducción por movimiento de cuadros. • Están los altavoces adecuadamente conectados? Está la configuración del altavoz correctamente ajustada? • Está muy dañado el disco?
La imagen no aparece, el sonido no se produce, o la bandeja de disco se abre 2 a 5 segundos más tarde.	• Movió rápidamente el reproductor de un lugar frío a otro tibio? Si se formó condensación dentro del reproductor, quite el disco y permita al reproductor reposar durante 1 o 2 horas estando prendido. (Puede usar el reproductor después de que la condensación desaparezca.)
• El disco gira pero no aparece ninguna imagen. **• La calidad de la imagen es deficiente y la imagen muestra interferencias.**	• Está encendido el televisor? • Están correctamente conectados los cables de video? • Está sucio o dañado el disco? • Es posible que no se pueda reproducir un disco de fabricación deficiente.

Problema	Comprobación/Remedio
No funciona el idioma del audio ni de los subtítulos.	• Las funciones de idioma del audio y de los subtítulos no sirven en los DVD que no incluyen estas características. Y dependiendo del disco, estas opciones pueden funcionar de manera diferente.
Se pulsa la tecla Menú pero la pantalla del Menú no aparece.	• Está usando un disco que no contiene menús?
La proporción de la pantalla no se puede cambiar.	• Puede reproducir los DVD anchos en los modos 16:9 ANCHO, 4:3 LETTER BOX , o 4:3 PAN SCAN, pero los DVD 4:3 solamente aparecen en proporción 4:3. Refiérase a la envoltura del disco DVD y luego seleccione la función adecuada.
No se reproduce la cinta	• No se ha seleccionado la función TAPE. • La cinta no se ha introducido correctamente. • No se ha cerrado el reproductor de cintas. • La cinta está floja o rota.
El volumen baja. La cinta no se borra correctamente. Hay demasiada oscilación y fluctuación.	• Los cabezales de audio están sucios. • Los rodillos o los cabrestantes de arrastre están sucios. • La cinta está desgastada.
No puede recibir la transmisión de radio.	• Está correctamente instalada la antena? • Si la señal de entrada de la antena es débil, instale una antena externa FM en un lugar de buena calidad de recepción.
• La unidad principal no funciona. (Ejemplo: Se apaga y se escucha un sonido extraño.) **• El reproductor DVD no está funcionando normalmente.**	• Apague el aparato y mantenga presionada la tecla **STOP** en la unidad principal durante más de 5 segundos. La función RESET borra todas las configuraciones guardadas. No la use a menos que sea necesario.
Se olvidó la contraseña para el nivel de clasificación.	• Con el reproductor en el modo de parada, mantenga pulsado el botón **TUNING MODE/ ■** de la unidad principal durante más de 5 segundos. En la pantalla aparece “INITIAL” (Inicial) y se restablecen los valores predeterminados. • Presione la tecla **Power**. **La función RESET borra todas las configuraciones guardadas. No la use a menos que sea necesario.**

Notas acerca de los discos

SPA

Formato de grabación de los discos

Discos CD-R

- Dependiendo del dispositivo de grabación del disco (Grabador de CD o PC) y la condición del disco, algunos CD-R puede que no se puedan reproducir.
- Use un CD-R de 650 MB/74 minutos. Evite los medios CD-R, pues pueden no ser compatibles para reproducción.
- Si es posible, no utilice los medios CD-RW (Rewritable), pues pueden no ser compatibles para reproducción.
- Sólo los discos CD-R que estén correctamente "cerrados" se pueden reproducir completamente. Si la sesión está cerrada pero el disco se queda abierto, puede que usted no pueda reproducir el disco completamente.

Discos CD-R MP3

- Sólo podrán reproducirse discos CD-R con archivos MP3 en formato ISO 9660 o Joliet.
- El nombre del archivo MP3 no deberá contener más de 8 caracteres y no deberá incluir espacios en blanco ni caracteres especiales (. / = +).
- Utilice discos grabados a una velocidad de compresión/descompresión de datos mayor de 128 Kbps.
- Sólo podrán reproducirse archivos con las extensiones ".mp3" o ".MP3".
- Sólo se podrán reproducir los discos Multisesión que se hayan grabado consecutivamente. Si hay un segmento en blanco en el disco Multisesión, el disco podrá ser reproducido sólo hasta el segmento en blanco.
- Si el disco no está cerrado, tomará más tiempo iniciar la reproducción y no podrá reproducir todos los archivos grabados.
- En los archivos codificados con el formato tasa de bits variable (VBR, en inglés), p.ej., 32 Kbps ~ 320 Kbps), el audio puede resultar irregular durante la reproducción.
- Si hay más de 500 pistas grabadas en un sólo CD, se podrá reproducir hasta un máximo de 500 pistas.
- Si hay más de 300 carpetas grabadas en un sólo CD, se podrá reproducir hasta un máximo de 300 carpetas.

Qué es MP3?
MP3 es una abreviatura de MPEG-1 Audio Layer 3 y MPEG son las siglas de Motion Picture Experts Group. El MP3 es un formato de archivo con una relación de compresión de datos de 1:12 (128 Kbps*). Esto significa que usted puede usar el formato MP3 para grabar unas 12 veces la cantidad usual de datos de un CD ordinario.

Discos CD-R JPEG

- Sólo podrán reproducirse archivos con las extensiones ".jpeg" o ".JPEG".
- Si el disco no está cerrado, tomará más tiempo iniciar la reproducción y no podrá reproducir todos los archivos grabados.
- Sólo podrán reproducirse discos CD-R con archivos JPEG en formato ISO 9660 o Joliet.
- El nombre del archivo JPEG no deberá contener más de 8 caracteres y no deberá incluir espacios en blanco ni caracteres especiales (. / = +).
- Sólo se podrán reproducir los discos Multisesión que se hayan grabado consecutivamente. Si hay un segmento en blanco en el disco Multisesión, el disco podrá ser reproducido sólo hasta el segmento en blanco.
- Un máximo de 9.999 imágenes se puede almacenar en un CD individual.
- Si se usa un Picture CD Kodak/Fuji, sólo se podrán reproducir los archivos JPEG de la carpeta de imágenes.
- Los discos que no sean Picture CD Kodak /Fuji pueden tardar más en la reproducción o no reproducirse en absoluto.

Notes on Terminology

ÁNGULO	Grabado en algunos discos DVD se encuentran escenas que han sido tomadas simultáneamente desde un número de diferentes ángulos (la misma escena tomada desde el frente, desde la izquierda, desde la derecha, etc.). En tales discos la tecla Angle (Ángulo) puede usarse para cambiar el ángulo de vista para estas escenas específicas.
NÚMERO DE CAPÍTULO	Estas números están grabados en los discos DVD. Un título está subdividido en muchas secciones, cada una de las cuales está enumerada y de este modo se pueden buscar rápidamente partes del vídeo usando estos números
DVD	Un disco de alta densidad óptica sobre el cual se grabaron imágenes y sonidos de alta calidad por medio de señales digitales. Incorporando a esta nueva tecnología de compresión de vídeo (MPEG-2) y tecnología de alta densidad de grabación, un disco DVD comprende dos discos de 0,6 mm de densidad unidos.
PCM	Siglas para la palabra inglesa Pulse Códe Modulation (Modulación de código de pulso) otro nombre para el audio digital.
PBC (PLAYBACK CONTROL - CONTROL DE REPRODUCCIÓN)	Está grabado en un CD vídeo (versión 2.0). Se pueden elegir escenas o información desde el menú que aparece en la pantalla del monitor de televisión.
NÚMERO DE REGION	Tanto el reproductor DVD como los discos DVD tienen codificado un número de región. Si el número de región en el disco DVD no se corresponde con el número de región del reproductor DVD, el reproductor no podrá funcionar.
SUBTÍTULOS	Los diálogos traducidos aparecen en la parte inferior de la pantalla. Un disco DVD puede contener hasta 32 idiomas de subtítulos.
NÚMERO DE TÍTULO	Estos números están grabados en los discos DVD. Cuando un disco contiene dos o más películas, éstas están numeradas como Título 1, Título 2, etc.
NÚMERO DE PISTA	Estos números están asignados a las pistas que están grabadas en los CD de vídeo y de audio. Permiten que una pista específica sea localizada rápidamente.
VÍDEO CD	Contiene grabaciones de películas y sonido cuya calidad difícilmente pueda compararse a la de las cintas de vídeo. Este reproductor también puede reproducir los vídeo CD con control de grabación (version 2.0).
DOLBY DIGITAL	Canal de sonido envolvente digital 5.1 (o 6) reproducido de grabaciones DVD y LD como señales digitales (con marcas de disco DOLBY DIGITAL). Con mejor calidad de sonido, rango dinámico y direccional que el sonido envolvente tradicional Dolby, usted puede disfrutar de este sonido realista y dinámico.

Especificaciones

GENERAL	Alimentación	127V c.a. +-10 %
	Consumo de energía	50W
	Peso	2.7Kg
	Dimensiones (A x A x P)	170 x 232 x 332 mm
	Rango operativo de temperatura	+5°C~+35°C
	Rango operativo de humedad	10%~75%
SINTONIZADOR FM	Sensibilidad utilizable	3dB
	Proporción S/N	60dB
	Distorsión	1.0%
SINTONIZADOR AM	Sensibilidad utilizable	56dB
	Proporción S/N	40dB
	Distorsión	2%
SALIDA DE VÍDEO	Vídeo Compuesto	1.0Vp-p(carga de 75Ω)
	Vídeo componente	Y : 1.0 Vp-p (carga de 75Ω)
		Pr : 0.7 Vp-p (carga de 75Ω)
		Pb : 0.7 Vp-p (carga de 75Ω)
AMP	Salida de los altavoces	50W/CH
	Rango de frecuencia	20Hz~20kHz
	S/N proporción	75dB
	Separación de canal	50dB
	Sensibilidad de entrada	(AUX)500mV
ALTAVOZ	Impedancia	4Ω x 2
	Rango de frecuencia	20 Hz - 20 KHz (± 1 dB)
	Nivel de presión de salida de sonido	84dB/W/M
	Entrada calculada	50W
	Máximo de entrada	100W
	Dimensiones (A x A x P)	145(A) x 233 (A) x 205(P) mm
	Peso	4.1 Kg

Reproductor compatible con la función USB

Digital Camera

Product	Company	Type
Finepix-A340	Fuji	Digital Camera
Finepix-F810	Fuji	Digital Camera
Finepix-F610	Fuji	Digital Camera
Finepix-f450	Fuji	Digital Camera
Finepix S7000	Fuji	Digital Camera
Finepix A310	Fuji	Digital Camera
KD-310Z	Konica	Digital Camera
Finecam SL300R	Kyocera	Digital Camera
Finecam SL400R	Kyocera	Digital Camera
Finecam S5R	Kyocera	Digital Camera
Finecam Xt	Kyocera	Digital Camera
Dimage-Z1	Minolta	Digital Camera
Dimage Z1	Minolta	Digital Camera
Dimage X21	Minolta	Digital Camera
Coolpix4200	Nikon	Digital Camera
Coolpix4300	Nikon	Digital Camera
Coolpix 2200	Nikon	Digital Camera
Coolpix 3500	Nikon	Digital Camera
Coolpix 3700	Nikon	Digital Camera
Coolpix 4100	Nikon	Digital Camera
Coolpix 5200	Nikon	Digital Camera
Stylus 410 digital	Olympus	Digital Camera
300-digital	Olympus	Digital Camera
U300	Olympus	Digital Camera
X-350	Olympus	Digital Camera
C-760	Olympus	Digital Camera
C-5060	Olympus	Digital Camera
X1	Olympus	Digital Camera
U-mini	Olympus	Digital Camera
Lumix-FZ20	Panasonic	Digital Camera
DMC-FX7GD	Panasonic	Digital Camera
Lumix LC33	Panasonic	Digital Camera
LUMIX DMC-F1	Panasonic	Digital Camera
Optio-S40	Pentax	Digital Camera
Optio-S50	Pentax	Digital Camera
Optio 33LF	Pentax	Digital Camera
Optio MX	Pentax	Digital Camera
Digimax-420	Samsung	Digital Camera
Digimax-400	Samsung	Digital Camera
Sora PDR-T30	Toshiba	Digital Camera
Coolpix 5900	Nikon	Digital Camera
Coolpix S1	Nikon	Digital Camera
Coolpix 7600	Nikon	Digital Camera
DMC-FX7	Panasonic	Digital Camera
Dimage Xt	Minolta	Digital Camera
AZ-1	Olympus	Digital Camera

USB Flash Disk

Product	Company	Type
Cruzer Micro	Sandisk	USB 2.0 USB Flash Drive 128M
Cruzer Mini	Sandisk	USB 2.0 128M
Cruzer Mini	Sandisk	USB 2.0 256M
SONY Micro Vault	Sony	USB 2.0 64MB
FLEX DRIVE	Serotech	USB 2.0 32MB
AnyDrive	A.L tech	USB 2.0 128MB
XTICK	LG	USB 2.0 128M
Micro Mini	Iomega	USB 2.0 128M
iFlash	Imation	USB 2.0 64M
LG	XTICK(M)	USB 2.0 64M
RiDATA	EZDrive	USB 2.0 64M

MP3 Player

Product	Company	Type
Creative MuVo NX128M	Creative	128 MB MP3 Player
Iriver H320	Iriver	20G HDD MP3 Player
YH-920	Samsung	20G HDD MP3 Player
YP-T7	Samsung	MP3 Player
YP-MT6	Samsung	MP3 Player
YP-T6	Samsung	MP3 Player
YP-53	Samsung	MP3 Player
YP-ST5	Samsung	MP3 Player
YP-T5	Samsung	MP3 Player
YP-60	Samsung	MP3 Player
YP-780	Samsung	MP3 Player
YP-35	Samsung	MP3 Player
YP-55	Samsung	MP3 Player
iAUDIO U2	Cowon	MP3 Player
iAUDIO G3	Cowon	MP3 Player
iAudio M3	Cowon	HDD MP3 Player
SI-M500L	Sharp	256MB MP3 Player
H10	Iriver	MP3 Player
YP-T5 VB	Samsung	MP3 Player
YP-53	Samsung	256MB MP3 Player

Multi Card Reader

Product	Company	Type
UNICORN	Unicorn	USB 2.0 7 IN 1 CARD READER UC-601R
USB 2.0 Card Reader	Billionton(Taiwan)	USB 2.0 Card Reader for SD/MMC/RS-MMC(3-in-1)

USB External HDD

Product	Company	Type
CUTIE	Serotech	POCKET HARD DISK DRIVE
MOMOBAY UX-2	Dvico	USB 2.0

Póngase en contacto con SAMSUNG WORLD WIDE

Si tiene algún comentario o pregunta en relación con los productos de Samsung, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de SAMSUNG.

Region	Country	Customer Care Center ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421	www.samsung.com/br
	CHILE	800-726-7864(SAMSUNG)	www.samsung.com/cl
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	1-800-100-5303	www.samsung.com/latin
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	844 000 844	www.samsung.com/cz
	DENMARK	38 322 887	www.samsung.com/dk
	FINLAND	09 693 79 554	www.samsung.com/fi
	FRANCE	08 25 08 65 65 (0,15€/Min)	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - 121213 (€ 0,12/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06 40 985 985	www.samsung.com/hu
	ITALIA	199 153 153	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.lu
	NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€ 0.10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	231 627 22	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0850 123 989	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
	SWEDEN	08 585 367 87	www.samsung.com/se
	U.K	0870 242 0303	www.samsung.com/uk
CIS	RUSSIA	8-800-200-0400	www.samsung.ru
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com/ur
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	CHINA	800-810-5858, 010- 6475 1880	www.samsung.com.cn
	HONG KONG	2862 6001	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282 1600 1100 11	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232 02-689-3232	www.samsung.com/th
Middle East & Africa	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
	SOUTH AFRICA	0860 7267864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mea